

BROMPTON

ELECTRIC

OWNERS MANUAL



OM1-1

EN15194:2017



BROMPTON

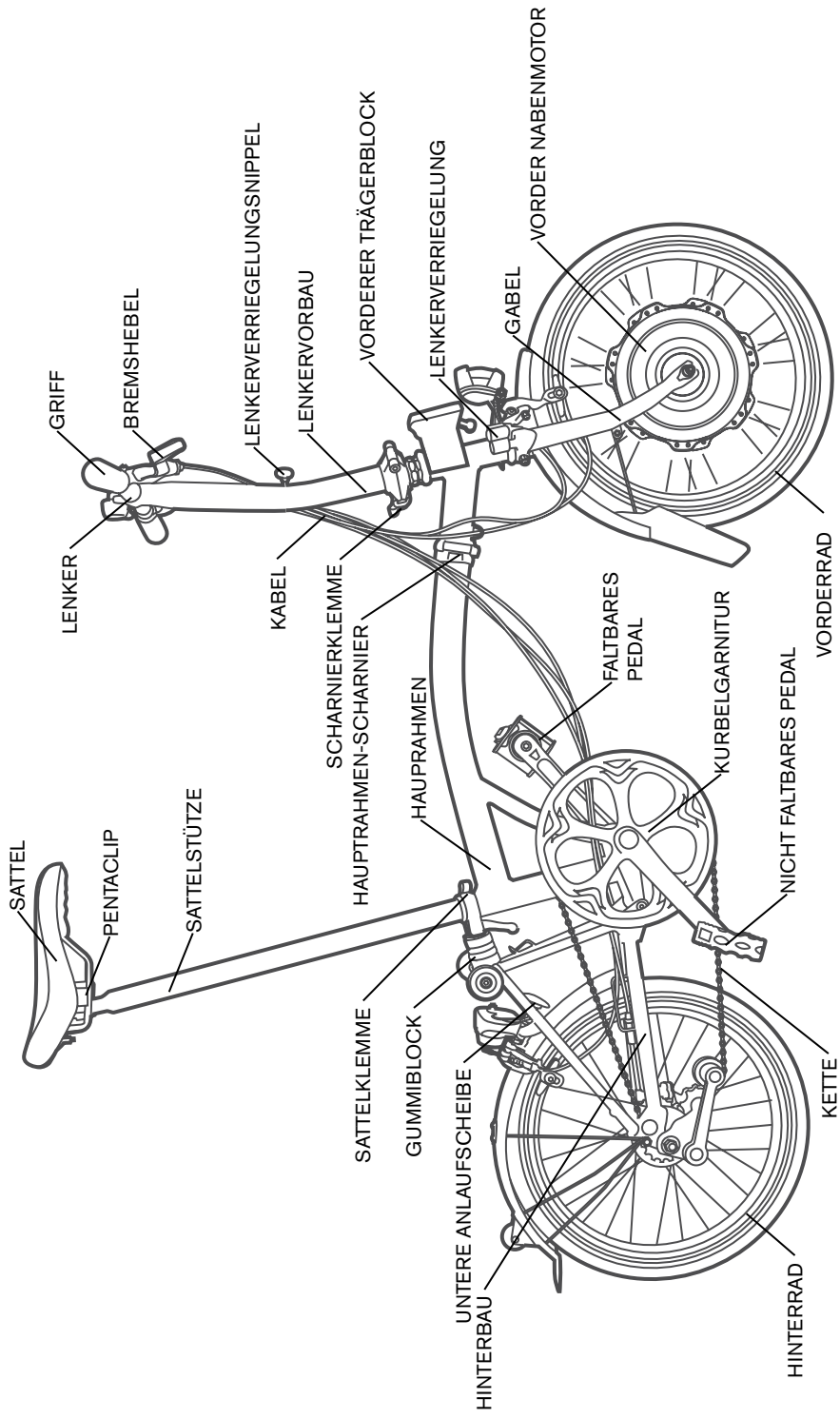
ELECTRIC

BENUTZERHANDBUCH

EN15194:2017



KOMPONENTEN-NAMEN



INHALTSVERZEICHNIS

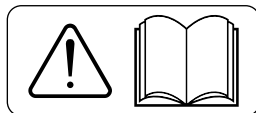
EINLEITUNG	56
SICHERHEIT	57
ERSATZTEILE	58
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	60
IM LIEFERUNGFANG DES FAHRRADS ENTHALTENE TEILE	61
ELEKTRISCHER HILFSANTRIEB	62
VERWENDUNG DER BELEUCHTUNG	67
AKKUPFLEGE	68
ENTFALTEN	70
FALTEN	74
BENUTZUNG DES BROMPTON ELECTRIC	77
GÄNGE	78
BREMSEN	84
VORDERE TASCHE	87
HINTERE TRÄGERPLATTFORM	88
REINIGUNG UND SCHMIERUNG	89
EINSTELLEN DER SATTELPOSITION	92
MONTAGE DES SATTELHÖHENEINSATZES	93
HINTERRAD – AUS- UND EINBAUEN	96
VORDERRRAD – AUS- UND EINBAUEN	98
ROUTINEMÄSSIGER AUSTAUSCH	100
GEWÄHRLEISTUNG	102



HINWEIS Das Brompton Electric-Fahrrad (Pedelec oder Elektrofahrrad) wird in diesem Handbuch, sofern nicht anders angegeben, als Fahrrad oder Brompton bezeichnet.

EINLEITUNG

Lesen Sie vor Verwendung Ihres Brompton Electric dieses Handbuch, besonders die Abschnitte über Sicherheit und Falten. Dieses Handbuch ist zwar als Anleitung konzipiert, ist aber kein umfassendes Handbuch über das Radfahren oder die Wartung von Fahrrädern.



Nach dem Kauf Ihres Brompton Electric-Fahrrades ist es wichtig, Ihr Fahrrad und der Akku im Abschnitt „My Brompton“ unserer Website unter Angabe der Details Ihres /Ihrer Fahrrades/Fahrräder zu registrieren. Falls Ihr Fahrrad gestohlen wird oder wir Sie aus irgendeinem Grund kontaktieren müssen, dient dieser Eintrag als Bezugspunkt. Sie werden dabei aufgefordert, Ihre Serien- und Rahmennummern einzugeben: Die Seriennummer befindet sich auf einer Platte an der Rückseite des Hauptrahmens. Die Rahmennummer ist auf dem Rahmen in der Nähe des Tretlagers eingestanzt. Die Informationen verbleiben in der Brompton-Datenbank (<https://www.brompton.com>) und werden nicht an Dritte weitergegeben.

Wenn Sie selbst Einstell- oder Wartungsarbeiten vornehmen, lesen Sie bitte zuerst die entsprechenden Abschnitte dieses Handbuchs, denn schnell geht etwas schief, das den Faltvorgang beeinträchtigen oder Ihr Fahrrad beschädigen und die Benutzung möglicherweise unsicher machen kann. Dieses Handbuch enthält einige Tipps und Ratschläge für die Verwendung Ihres Brompton Electric, aber wenn Sie unsicher bezüglich der Pflege Ihres Fahrrads sind, besuchen Sie einen autorisierten Brompton Electric-Händler für kompetente Beratung. Eine Liste von Händlern finden Sie auf unserer Website: <https://www.brompton.com/Find-a-Store>

Wir empfehlen eine regelmäßige Inspektion und regelmäßigen Service Ihres Fahrrades durch einen Brompton Electric Händler.

Dieses Handbuch entspricht **EN15194:2017**

TRAGEN UND SCHIEBEN DES GEFALTETEN FAHRRADS

- Die Art und Weise der Benutzung des Fahrrads liegt stets in der Verantwortung der Besitzer. Sie haben beim Fahren, beim Transport und beim Tragen ihres Fahrrads gebührend auf ihre Sicherheit und Gesundheit zu achten
- Brompton übernimmt keinerlei Verantwortung für Verletzungen, die durch das Heben und Tragen eines gefalteten Rads verursacht werden
- Ein Brompton Electric-Rad wiegt zwischen 13.7 und 14.4 kg, je nach eingebauter Ausstattung
- Die an der Halterung an der Vorderseite des Fahrrades befestigte Tasche kann, einschließlich Akku, ebenfalls bis zu 10 kg wiegen
- Taschen, die auf Fahrrädern mit einem hinteren Gepäckträger montiert sind, können bis zu 10 kg wiegen
- Benutzer müssen das Gewicht ihres Fahrrades, der Akku und aller Taschen, die sie heben oder tragen wollen, beachten und gegen ihre eigene körperliche Fitness abwägen; z. B. müssen auch die Umstände wie Wegstrecke, Zustand des Belags usw. vor jedem Heben und/oder Tragen des Fahrrades und der Tasche berücksichtigt werden
- Vor dem Falten müssen Akku und Tasche immer von Fahrrad entfernt werden
- Entfalten Sie das Fahrrad vollständig, bevor Sie der Akku und die Tasche wieder montieren; versuchen Sie nicht, das Gewicht des Fahrrades und der Tasche gemeinsam zu heben
- Wenn Sie mit Ihrem Brompton Electric nicht mehr fahren können, beispielsweise in einem Bahnhof, sollten Sie es zunächst so weit wie möglich schieben, dann die Tasche und der Akku entfernen, es falten ,auf den hinteren Rollen rollen und anschließend so kurz wie möglich tragen
- Es wird empfohlen, das gefaltete Rad mit einer Hand zu tragen, am bequemsten mit ausgestrecktem Arm und dem Fahrrad auf der Seite. Das Fahrrad sollte entweder am Sattel oder am Hauptrahmen unterhalb des Sattels getragen werden, je nachdem, was Ihnen angenehmer ist
- Tragen Sie die Tasche und der Akku mit dem anderen Arm am Tragegriff der Tasche oder am Schulterriemen
- Wenn Sie das Fahrrad eine Strecke weit tragen müssen, ist es zweckmäßig, das Fahrrad und die Tasche in bestimmten Abständen abwechselnd je nach Ihren Kräften mit der anderen Hand zutragen
- Das beidhändige Tragen des gefalteten Rads ist nur über sehr kurze Entfernungen ratsam, weil das Rad dabei in Brust-/Bauchhöhe getragen werden muss, damit Sie nicht mit den Beinen oder Knien gegen das Rad stoßen. Dies macht es erforderlich, dass Ihre Arme in einem Winkel von ca. 90 Grad gebogen sind, was eine zusätzliche Anstrengung bedeutet.

Die standardmäßig auf dem Brompton Electric montierten kleinen Rollen dienen dazu, das gefaltete Fahrrad in enge Zwischenräume zu schieben. Mit aufgeklapptem Lenker als Griff kann das gefaltete Rad auf diesen Rollen auch gezogen werden, jedoch funktioniert dies nur über kurze Strecken auf einer glatten Oberfläche, die Vordertasche darf dabei **nicht** am Fahrrad befestigt sein. Fahren Sie die Sattelstütze von der niedrigsten Position vorsichtig so weit aus, dass sie das Fahrrad nicht am Rollen hindert, aber nicht so hoch, dass sich das Fahrrad entfaltet. Das gefaltete Fahrrad ist nicht als Sitzgelegenheit konzipiert, setzen Sie sich nicht auf das gefaltete Fahrrad.

VERWENDUNGSZWECK

Das Brompton Electric wurde für die Verwendung auf Straßen und gut gepflasterten Wegen entwickelt. Die maximale Belastung sollte 110 kg nicht überschreiten (Gewicht von Fahrer, Tasche und Akku eingeschlossen). Ein Brompton Electric ist nicht für Stunts, Querfeldeinfahrten oder Extremsportarten gedacht. Ihr Brompton Electric darf nur für den vorgesehenen Zweck benutzt werden. Ansonsten könnten bei einigen Komponenten Defekte auftreten und Ihre Brompton Electric Gewährleistung hinfällig machen. Die Montage eines Kindersitzes oder Anhängers auf dem Brompton Electric wird nicht empfohlen und setzt die Gewährleistung außer Kraft. Das Brompton Electric ist nicht mit Indoortrainern kompatibel, benutzen Sie das Brompton nicht in Verbindung mit diesen.

SPEZIFIKATION

Dieses Brompton Electric Rad erfüllt EN 15194. Die Motorunterstützung ist auf eine maximale kontinuierliche Ausgangsleistung von 0,25 kW (250 W) und eine Höchstgeschwindigkeit von 25 km/h, (15,5 mph) beschränkt. Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel an den Ohren des Fahrers beträgt weniger als 70 dB (A).

TASCHENGEWICHT

Brompton hat eine Auswahl an Frontgepäck, das mit dem Brompton Electric kompatibel ist. Brompton Standard-Frontgepäck ist nicht mit dem Brompton Electric kompatibel.

Die Frontgepäcktasche des Brompton Electric hat eine Belastbarkeit von 6,2 kg, Tasche und Akku wiegen bis zu 3,8 kg.

Dies ergibt ein Gesamtgewicht von 10 kg für die Frontgepäcktasche.

Die Belastbarkeit des hinteren Gepäckträgers (nur Fahrräder der R-Version) beträgt 10 kg.

Überschreiten Sie, wenn Sie die Tasche tragen, nicht die Maximallast für das Fahrrad von 110 kg (einschließlich Akkutasche und Fahrer)

Die Verwendung von falschen Taschen kann das Lenken beeinträchtigen und gefährlich sein.

INSTANDHALTUNG UND SOFTWAREAKTUALISIERUNGEN

Ihr Brompton Electric sollte regelmäßig von einem autorisierten Händler gewartet werden.

Wir empfehlen, dass Sie Ihr Brompton nach den ersten 160 Kilometern oder dem ersten Monat (je nachdem, welcher Zeitpunkt früher eintrifft) von einem qualifizierten Brompton Mechaniker überprüfen lassen.

Gelegentlich benötigt die Software Ihres Brompton Electric eine Aktualisierung, während der regulären Wartung sucht Ihr Brompton Electric-Händler nach Aktualisierungen und führt eine Diagnose des Fahrrades durch, um sicherzustellen, dass der elektrische Hilfsantrieb richtig funktioniert. Wir können Sie auch von Zeit zu Zeit kontaktieren, um Sie über wichtige Aktualisierungen zu informieren.

Sie müssen sicherstellen, dass das Fahrrad mindestens einmal im Jahr einer gründlichen Wartung durch einen autorisierten Brompton Electric Händler unterzogen wird; je nach Verwendung und Umweltbedingungen müssen Sie möglicherweise die Häufigkeit der Wartung erhöhen. Regelmäßige Überprüfungen sorgen dafür, dass das Fahrrad richtig funktioniert und erhöhen die Lebensdauer von Komponenten.

Wird das Brompton Electric nicht ordnungsgemäß gewartet, erlischt Ihre Garantie.

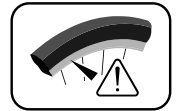
SICHERHEIT



Während der Benutzung erwärmt sich das Gehäuse des Elektromotors, berühren Sie das Motorgehäuse nicht, wenn das Fahrrad nicht verwendet wird; wenn Sie das Rad entfernen müssen, um eine Reifenpanne oder Ähnliches zu reparieren, halten Sie das Rad am Reifen und an der Radfelge. Am Nabenmotor ist ein Warnetikett angebracht, das signalisiert, dass das Motorgehäuse nicht berührt werden darf.

Beachten Sie, bevor Sie Ihr Brompton Electric erstmals fahren und auch regelmäßig danach folgende Punkte:

- Wir empfehlen das Tragen eines zugelassenen Fahrradhelms auch in Ländern, in denen das Tragen eines Helms nicht Pflicht ist
- Bevor Sie Ihr Brompton Electric auf offenen Straßen fahren, nehmen Sie sich bitte Zeit, sich mit der Inbetriebnahme des Fahrrads und des elektrischen Hilfsantriebs an einem ruhigen Ort, weit weg von Verkehr oder Gefahren vertraut zu machen.
- Lassen Sie der Akku nicht fallen, dies könnte eine Verletzung oder eine Beschädigung der Akku selbst zur Folge haben.
- Bitte laden Sie der Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Stellen Sie sicher, das Akku, Vordertasche und Taschengurt ordnungsgemäß gesichert sind, bevor Sie das Fahrrad benutzen.
- Betätigen Sie das Benutzerinterface der Akku nicht während des Fahrens.
- Lesen und befolgen Sie die nationalen Vorschriften des Landes, in dem Sie fahren bezüglich Radfahren, Fahrrädern und Elektrofahrrädern, und halten Sie alle Straßenverkehrsvorschriften ein
- Stellen Sie sicher, dass die Radfelgen entlang der Bremsfläche sauber und unbeschädigt sind und suchen Sie nach übermäßiger Felgenabnutzung; wenn Sie Zweifel bezüglich der Sicherheit Ihrer Felgen haben, lassen Sie sie von einem autorisierten Brompton Electric-Händler überprüfen
- Überprüfen Sie Bremsen, Reifen (einschließlich Reifendruck) und die Lenkung regelmäßig
- Sorgen Sie dafür, dass Bremsen und Gänge richtig eingestellt und die Kabel in gutem Zustand sind
- Bei Regen können die Bremsen eine geringere Bremskraft haben, und die Straßen sind rutschiger, also sollten Sie früher bremsen
- Bei Regen ist die Straßenoberfläche oft weniger griffig, lassen Sie Vorsicht walten, reduzieren Sie die Geschwindigkeit und hören Sie auf zu treten, wenn Sie über nasse Beläge um Ecken fahren.
- Überprüfen Sie, ob alle Radmutter richtig festgezogen sind (siehe Drehmoment-Tabelle Seite 13)
- In Großbritannien wird mit dem linken Bremshebel die hintere Bremse und mit dem rechten die vordere Bremse bedient, die Ausrichtung für andere Länder ist nachstehend angeführt. Vergewissern Sie sich vor dem Fahren, wie die Bremsen ausgerichtet sind.



GROSSBRITANNIEN	LINKS - RÜCKSEITE / RECHTS - VORDERSEITE
FRANKREICH, ITALIEN, SPANIEN, PORTUGAL, DEUTSCHLAND, NIEDERLANDE BELGIEN	RECHTS - RÜCKSEITE / LINKS - VORDERSEITE

- Wenn Sie bei Dunkelheit fahren, sollten Sie reflektierende Kleidung tragen und Beleuchtung verwenden (Vorder- und Rücklichter); überprüfen Sie, ob Ihre Lichter den lokalen Vorschriften entsprechen
- Wenn Sie dieses Handbuch gelesen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Brompton Electric-Händler, der Sie bei allen weiteren Fragen unterstützen kann.
- Benutzen Sie das Brompton Electric nicht, wenn es ein Problem mit dem Hilfsantriebssystem gibt, lassen Sie das Rad von einem autorisierten Brompton Electric-Händler überprüfen.
- Wenn Sie Pedale stoppen, üben Sie keinen Druck auf die Pedale aus, dies kann die Hilfsantriebsfunktion aktivieren
- Es ist auch ratsam, beim haltenden Fahrrad die Bremsen einzusetzen und das Hilfsantriebssystem abzuschalten.

Vor und nach jeder Fahrt sollten Sie auf Folgendes achten:

- Stellen Sie sicher, dass Sattelstützenklemme gesichert sind und der Sattel auf die richtige Höhe eingestellt ist.
- Die Scharnierklemmen am Rahmen müssen korrekt positioniert und die Knebelschrauben fest angezogen sein.
- Achten Sie beim Falten, Entfalten und auch beim Fahren und der Wartung darauf, dass Finger und Hände nicht an Stellen gelangen, wo sie durch sich bewegende Teile erfasst oder eingeklemmt werden könnten.
- Entfernen Sie der Akku und die Vordertasche vom Fahrrad, wenn Wartungsarbeiten an dem Fahrrad durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Rad korrekt gefaltet oder entfaltet ist, um mögliche Verletzungen zu verhindern.
- Stellen Sie vor Benutzung sicher, das Akku und Tasche ordnungsgemäß an der Vorderseite des Fahrrades gesichert sind und dass der Anschlussblock richtig am Rad befestigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Riemen der Vordertasche ordnungsgemäß gesichert ist, sodass er sich nicht lösen kann, ein lockerer Taschenriemen kann das Beleuchtungssystem abdunkeln oder sich im Rad verfangen.
- Stellen Sie sicher, das Akku und Korb vor dem Falten vom Rad entfernt werden.
- Ändern Sie niemals, die Höhe des Lenkervorbau dort wo er in die vorderen Gabeln eintritt.
- Ändern Sie nicht Winkel und Position des Lenkers, an der Stelle, an der er am Lenkervorbau angebracht ist. Dies beeinträchtigt die Faltfunktion und Handhabung des Fahrrads.

ACHTUNG

Viele Fahrradkomponenten stehen unter starker Belastung und können bei hoher Laufleistung, Beladung oder grober Fahrweise schneller ans Ende ihrer normalen Lebensdauer kommen; besonders Aluminiumteile haben eine begrenzte Lebensdauer. Falsche Verwendung kann zu Verletzungen führen. Überprüfen Sie alle Lasten tragenden Teile auf Anzeichen von Beschädigung, Korrosion oder Rissbildung und ersetzen Sie sie gegebenenfalls. Wenn Sie unsicher sind, lassen Sie sich bitte von einem autorisierten Brompton Electric Händler fachmännisch beraten. Die regelmäßige Wartung und Überprüfung durch einen Brompton Electric Händler wird empfohlen.

Wie mechanische Komponenten unterliegt auch das elektrische Hilfssystem, einschließlich Akku und Motor, Belastungen und Abnutzung. Verschiedene Materialien reagieren auf Belastungsmüdigung und Abnutzung unterschiedlich. Wenn die Lebensdauer einer Komponente überschritten ist, funktioniert sie möglicherweise nicht richtig oder funktioniert plötzlich nicht mehr. Alle Änderungen von Aussehen und Farbe eines Teiles oder Anzeichen für Rissbildung usw. können anzeigen, dass die Lebensdauer dieses Teils überschritten ist und er von einem autorisierten Brompton Electric-Händler überprüft und ersetzt werden muss.

An dem Rad dürfen keinerlei andere Veränderungen, Reparaturen oder Ersetzungen als die von Brompton Bicycle Ltd genehmigten vorgenommen werden. Dies umfasst unter anderem die unten im Abschnitt „Ersatzteile“ aufgeführten Komponenten. Das elektrische System, einschließlich der Software, darf nicht verändert oder manipuliert werden, der Radnabenmotor, das Steuermodul und der Akku dürfen nicht geöffnet, manipuliert oder auf irgendeine Weise verändert werden.

Das Fahrrad muss in regelmäßigen Abständen von einem autorisierten Brompton Electric-Händler gewartet werden. Wenn das Fahrrad in einen Unfall verwickelt war, dürfen Sie es nicht mehr benutzen und müssen es sofort von einem Brompton Electric-Händler überprüfen lassen. Beschädigte Komponenten müssen ersetzt und das Fahrrad muss sorgfältig überprüft werden, bevor es wieder benutzt wird. Tiefe Kratzer oder Kerben an Aluminiumteilen können die Komponente erheblich schwächen und eine vorzeitige Fehlfunktion des Teils verursachen.

Bei allen sicherheitsrelevanten Komponenten empfehlen wir, nur echte Brompton Ersatzteile zu verwenden.

ERSATZTEILE

Die folgenden Teile Ihres Brompton Electric-Fahrrades dürfen nur durch original Brompton-Teile von einem autorisierten Brompton Electric-Händler ersetzt werden:

- Vorderrad/Motor
- Tretlager
- Vorderer Akkustecker/-halter
- Ladegerät
- Verkabelung des elektrischen Systems
- Akkupack
- Bremsbeläge
- Komponenten des Bremssystems
- Taschenrahmen
- Gummiblock
- Gabel
- Hauptrahmen
- Lenkervorbau
- Hinterbau
- Kurbelwellen
- Kettenblatt
- Pedale
- Universalklemmplatten

Für sicherheitskritische Komponenten dürfen nur original Brompton Electric Komponenten verwendet werden. Die Verwendung anderer Ersatzteile als dieser als Originalausrüstung spezifizierten Teile auf dem Rad kann zu Problemen bei der Funktion des Rades führen oder das Elektrofahrrad unsicher für die Verwendung machen.

Eine Änderung der Klemmplattenkomponenten, einschließlich der Kurbelwellen, Kettenblatt und Pedale beeinflusst die Leistung des elektrischen Hilfssystems, diese Änderungen dürfen nur von einem autorisierten Brompton Electric-Händler vorgenommen werden.

Wenn das Brompton Electric auf irgendeine Weise verändert wird, erfüllt es möglicherweise nicht die entsprechenden Sicherheitsnormen. Die Verwendung des Fahrrades in verändertem Zustand kann gefährlich sein und Verletzung sowie Beschädigung von Eigentum verursachen.

BROMPTON



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller:

Brompton Bicycle Ltd.
Unit 1, Greenford Park,
Ockham Drive, Greenford, U.K
Middlesex, UB6 0FD

Bestätigt hiermit, dass folgendes Produkt:

Produktbeschreibung:

Faltbares Elektrofahrrad

Modellbezeichnung:

Brompton Electric Mk.1

Herstellungsjahr:

2018

Die nachfolgenden Richtlinien erfüllt:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Elektromagnetische Verträglichkeit- 2014/30/EU

Folgende Harmonisierungsnormen wurden auf das Produkt angewandt

Fahrräder - Elektromotorisch unterstützte Räder - EPAC Fahrräder – EN 15194:2017

Technische Unterlagen wurden unter der oben genannten Adresse archiviert

Will Butler-Adams OBE
Geschäftsführer
Brompton Bicycle Ltd.
26. April 2018

HINWEIS Diese Konformitätserklärung ist nur in Ländern gültig, welche die CE-Kennzeichnungsrichtlinien befolgen

IM LIEFERUMFANG IHRES YOUR BROMPTON ELECTRIC ENTHALTENE TEILE

Zusätzlich zum Fahrrad und diesem Handbuch erhalten Sie folgende Teile, wenn einer davon fehlt, wenden Sie sich bitte an Ihren Brompton Electric-Händler.

AKKU - Wird teilweise aufgeladen geliefert und Sie können sie vor Verwendung des Fahrrades vollständig aufladen.

TASCHE - Diese Tasche ist für der Akku vorgesehen und passt zum Montageblock an der Vorderseite des Fahrrades.

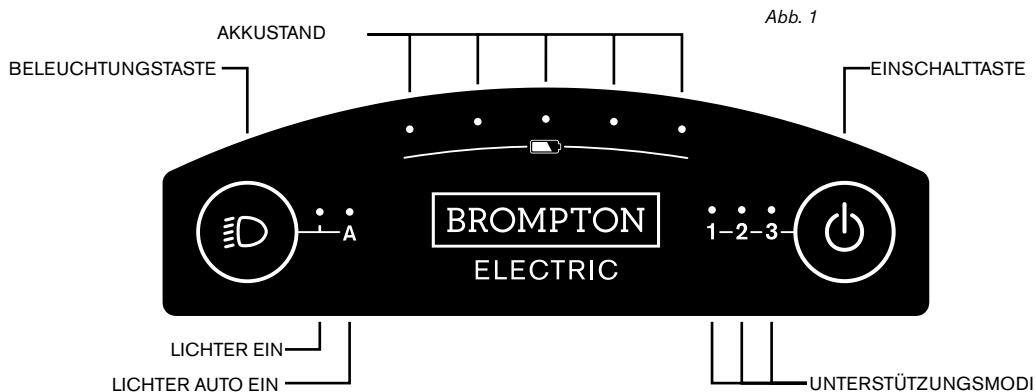
LADEGERÄT UND NETZADAPTER - Das standardmäßige 2A-Ladegerät ist zusammen mit dem entsprechenden Netzadapter für die Region, in welcher das Fahrrad verkauft wird, im Lieferumfang jedes Brompton Electric enthalten.



ELEKTRISCHES HILFSANTRIEBSSYSTEM

Das Brompton Electric bietet Motorunterstützung für den Tret-Input des Fahrers.

Ein Sensor am Tretlager misst die Tretfrequenz* und die Kraft des Fahrers, ein Sensor im Nabenmotor misst die Geschwindigkeit des Fahrrades. Das System analysiert diese Daten, um festzustellen, wie viel Unterstützung der Nabenmotor bietet. Das System überprüft ständig den Fahrer-Input und stimmt die Kraftunterstützung entsprechend ab. Die maximale kontinuierliche Leistung des Motors beträgt 250 W und der Motor ist so beschränkt, dass er über 25 km/h keine Unterstützung bietet.



EINSCHALTEN DES SYSTEMS UND AUSWAHL EINE UNTERSTÜTZUNGSMODI

Das elektrische Hilfsantriebssystem wird mithilfe der Konsole oben auf der Akku kontrolliert (Abb. 1) und kann dazu verwendet werden, die Leistungs- und Beleuchtungsmodi einzustellen sowie den Batteriestand anzuzeigen. Sie dürfen das System nur bei haltendem Fahrrad betätigen, verwenden Sie die Kontrollen nicht beim Fahren.

- Um das System einzuschalten, drücken und halten Sie die Einschalttaste, bis der Akkustand-Anzeige aufleuchtet
- Um das System einzuschalten, drücken und halten Sie die Einschalttaste, bis die Lichter der Anzeige nicht mehr aufleuchten
- Das System wird automatisch eingeschaltet, wenn der Akku/Tasche auf dem Anschlussblock vorne auf dem Fahrrad montiert ist
- Wenn Sie das System einschalten oder es sich ausschaltet, wenn es auf dem Rad montiert ist, kehrt es automatisch zum letzten verwendeten Unterstützungsmodus zurück
- Nachdem das Rad 5 Minuten lang gehalten hat (ohne dass sich die Räder oder Pedale bewegen), schaltet sich das System selbst ab

Die Unterstützung kann durch Auswahl von einem der vier verfügbaren Modi von Null bis Drei eingestellt werden. Sie können durch die verschiedenen Unterstützungsmodi blättern, wenn das System eingeschaltet ist, indem Sie wiederholt auf die Einschalttaste drücken.

Je höher der Unterstützungsmodus ist, umso schneller wird Akkustrom gebraucht.

0: Keine Unterstützung

1: Geringe Unterstützung, hohe Reichweite

2: Mittlere Unterstützung, mittlere Reichweite

3: Hohe Unterstützung, niedrige Reichweite

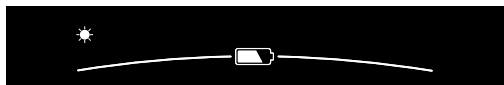
*Die Trittfrequenz ist die Anzahl der Umdrehungen der Pedale pro Minute

AKKUSTAND

Der akkustandsanzeige hat 5 Lichter, die den Ladestand anzeigen (Abb. 2). Wenn der Akku eingeschaltet und an das Fahrrad angeschlossen ist, ist der Akkuanzeige beleuchtet.

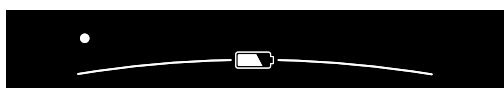
Abb. 2

1 Blinken



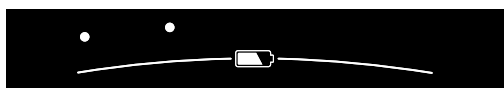
10 % oder weniger

1



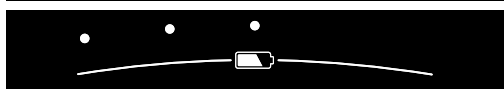
10-27 %

2



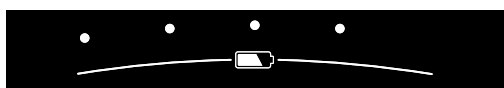
28-47 %

3



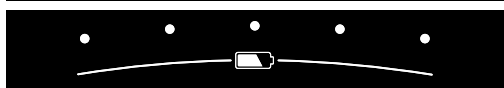
48-66 %

4



67-85 %

5



86-100 %

Betätigen Sie das Akku-Benutzerinterface nicht während des Fahrens

AKKUREICHWEITE

Das Akkureichweite beträgt normalerweise 30 bis 70 Kilometer, dies kann von einer Reihe von Faktoren beeinflusst werden. Berücksichtigen Sie dies, um die Reichweite zu maximieren. Informationen über Akkupflege finden Sie auf Seite 12.

UNTERSTÜTZUNGSMODUS

Je höher der Unterstützungsmodus ist, umso mehr Akkustrom wird gebraucht, um die Akkureichweite zu verbessern, verringern Sie den Unterstützungsmodus, wenn möglich.

REIFENDRUCK

Wenn Ihre Reifen ordnungsgemäß aufgeblasen sind, verringert dies den Rollwiderstand des Fahrrades, sodass Fahrer und Hilfsantrieb weniger Energie aufwenden müssen; dadurch verbessert sich der Akkureichweite im Vergleich zu Reifen mit Unterdruck. Weitere Informationen über Reifendruck finden Sie auf Seite 21.

STARTEN UND STOPPEN

Strecken, auf denen Sie oft starten und stoppen müssen (z. B. Stadtfahrten mit vielen Kreuzungen) verbrauchen mehr Akkustrom als Strecken auf denen Sie gleichmäßiger fahren können.

WINDVERHÄLTNISSE

Wenn Sie bei Gegenwind fahren, wird eine größere Strommenge benötigt, um dieselbe Geschwindigkeit aufrecht zu erhalten. Ähnlich reduziert Rückenwind die verbrauchte Strommenge.

TRITTFREQUENZ

Das System arbeitet mit einem breiten Trittfrequenzbereich, sehr niedrige Trittfrequenzen zwingen den Motor dazu, härter zu arbeiten und brauchen mehr Strom; verwenden Sie verschiedene Gänge, um Ihre Trittfrequenz zu ändern und herauszufinden, was für Sie am besten funktioniert.

TEMPERATUR

Die Effizienz der Akku verringert sich bei hohen Temperaturen, daher haben Sie möglicherweise im Sommer eine bessere Reichweite als im Winter. Die optimale Betriebstemperatur liegt bei 20 Grad Celsius.

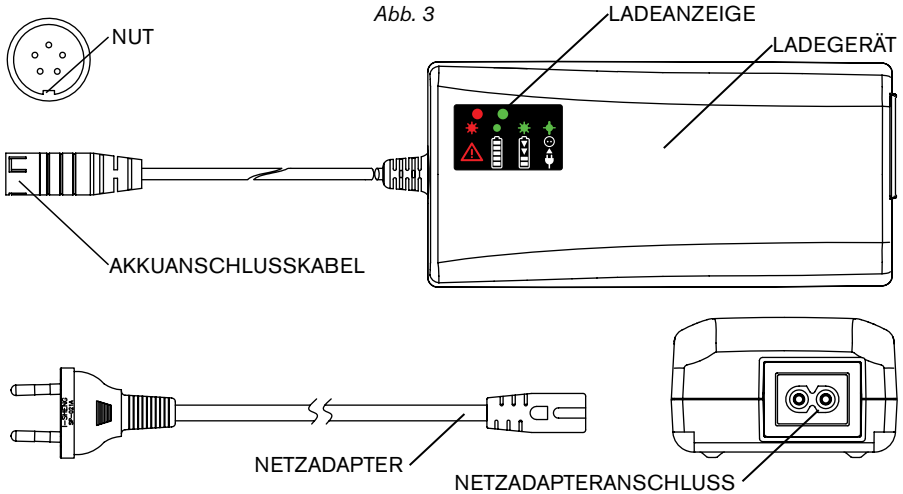
BERGE

Beim Bergauf-Fahren wird mehr Strom verbraucht und die Reichweite reduziert, Bergab-Fahren benötigt weniger Strom.

GEWICHT

Das Gewicht von Fahrer und Tasche beeinflusst der Akkureichweite; eine Verringerung der Last durch Tragen von weniger unwichtigen Gepäckstücken verbessert der Akkureichweite

AUFLADEN DER AKKU

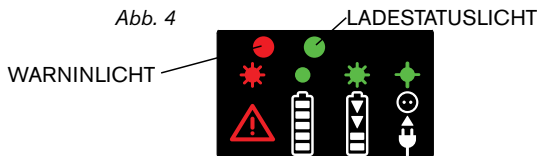


Es ist möglich, der Akku zu laden, wenn sie auf dem Fahrrad montiert ist oder mit der Tasche, wenn der Akku vom Fahrrad entfernt wurde, oder mit der Akku allein die aus der Tasche entfernt wurde. Wenn das Fahrrad an einem kalten Ort gelagert wird, bringen Sie der Akku zum Aufladen am besten in einen warmen Raum.

Platzieren Sie Akku und Ladegerät auf einer ebenen Fläche, wo sie nicht gestoßen oder beschädigt werden und der nicht entflammbar ist. Verbinden Sie den Netzadapter mit dem Anschluss des Ladegeräts (Abb. 3), verwenden Sie einen dem Land, in dem Sie sich befinden entsprechenden Netzadapter.

Der Ladeanschluss auf der Akku (Abb. 5, 6) befindet sich in der hinteren unteren linken Ecke des Akkupacks hinter einer Schutzabdeckung aus Gummi. Heben Sie die Abdeckung an der unteren Kante hoch, um den Anschlussport der Akku freizulegen. Wenn Sie das Aufladen abgeschlossen haben, entfernen Sie das Ladegerät und stellen Sie sicher, dass die Anschlussabdeckung ordnungsgemäß geschlossen ist.

Das Akkuanschlusskabel hat einen Nut (Abb. 3), der auf die entsprechende Funktion unten auf dem Anschlussport der Akku ausgerichtet werden muss. Drehen Sie den Stecker, bis der Nut ausgerichtet ist und schieben Sie den Stecker fest, aber vorsichtig auf der Akku.



BENUTZUNG DES LADEGERÄTS

Es ist wichtig, das Ladegerät und der Akku gemeinsam in der richtigen Reihenfolge zu verwenden.

1. Stecken Sie den Netzadapter in das Ladegerät (Abb. 3)
2. Stecken Sie den Netzadapter in den Steckdose (Abb. 3)
3. Stecken Sie das Ladegerät in den Akkuanschluss (Abb. 5)

LADESTATUS

- Wenn das Ladegerät zuerst angesteckt/eingeschaltet wird, leuchten für kurze Zeit sowohl das rote als auch das grüne Licht auf dem Display (Abb. 4).
- Das grüne Ladestatuslicht blinkt dann langsam.
- Wenn das Licht an der Akku und den Netzstrom angeschlossen ist, blinkt es schnell, um anzuzeigen, dass der Akku gerade aufgeladen wird.
- Wenn das Licht durchgehend leuchtet, ist der Akku vollständig aufgeladen.
- Wenn das rote Warnlicht blinkt, gibt es möglicherweise ein Problem mit dem Ladegerät, schalten Sie den Netzstrom ab, trennen Sie das Ladegerät, stecken Sie es wieder an und schalten Sie den Strom ein.
- Wenn das rote Warnlicht weiterhin blinkt, trennen Sie das Ladegerät und benutzen Sie es nicht mehr, kontaktieren Sie Ihren Brompton Electric Händler zur weiteren Unterstützung.
- Das Ladegerät hat einen Überlastungs-, Kurzschluss-, Überspannungs- und Verpolungsschutz; dies wird dadurch angezeigt, dass das Ladegerät abwechselnd rot und grün blinkt.

Abb. 5



Abb. 6



LADEZUSTAND

Der Akkustandanzeige (Abb. 7) hat 5 Lichter, beim Aufladen zeigt dies den Stand der Aufladung, wie unten gezeigt, an.

Abb. 7

0-1		10 % oder weniger
1-2		10-27 %
2-3		28-47 %
3-4		48-66 %
4-5		67-85 %
5		86-100 %

Wenn der Akku voll aufgeladen ist, leuchten alle fünf Akkustandlichter auf dem Display vollständig und das Akkudisplay schaltet sich nach kurzer Zeit von selbst ab. Wenn der Akku voll aufgeladen ist oder Sie das Aufladen der Akku beendet haben, trennen Sie das Ladegerät vom Netzteil und der Akku. Stellen Sie sicher, dass die Gummiabdeckung auf dem Akkuschluss wieder an ihren Platz zurückgeschoben ist.

Akku und Ladegerät können sich beim Aufladen erwärmen, handhaben Sie sie mit Vorsicht. Wenn das Ladegerät oder das Ladekabel beschädigt werden, verwenden Sie das Ladegerät nicht und lassen Sie es durch einen autorisierten Brompton Electric-Händler überprüfen.

LADEZEIT

Das Aufladen der vollständig entladene Akku auf 80 % dauert rund 3,5 Stunden. Das Aufladen der vollständig entladene Akku auf 100 % dauert rund 5 Stunden.

Wenn der Akku an ein Ladegerät angeschlossen und auf dem Fahrrad montiert ist, bewegen Sie das Fahrrad nicht, dies kann dazu führen, dass sich das Ladegerät, das Kabel oder der Anschluss in dem Fahrrad verfängt, eingeklemmt oder auf irgendeine Weise beschädigt wird. Wenn die Pedale stoppen, üben Sie keinen Druck auf sie aus, dies kann die Hilfsantriebsfunktion aktivieren. Es ist auch ratsam, beim Stehen die Bremsen einzusetzen und das Hilfsantriebssystem abzuschalten.

FEHLERCODES

Wenn es ein Problem mit dem Hilfsantriebssystem gibt, wird in einigen Fällen auf der Akkustandanzeige ein Fehlercode angezeigt (Abb. 8). Wenn das Display einen Fehlercode anzeigt, bedeutet dies, dass das System den Motor nicht mit Energie versorgt oder keine Unterstützung bietet. Je nach Fehlercode können Sie Schritte setzen, um das Problem zu beheben; ansonsten muss das Fahrrad zur Diagnose an Ihren Brompton Electric Händler zurückgegeben werden.

Wenn der Akku zu schwach ist, um den Motor anzutreiben, müssen Sie sie wieder aufladen. Dies wird durch ein Blinken des rechten Lichtes angezeigt.

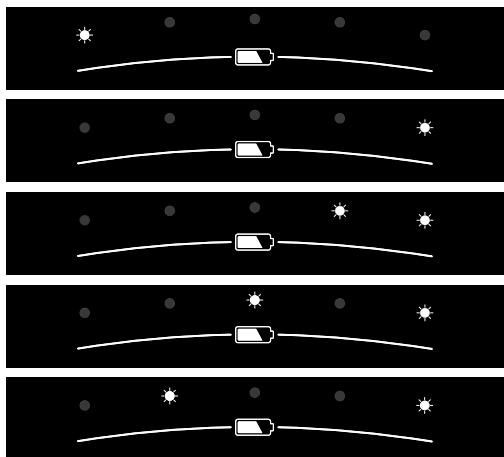
Wenn das rechte Licht blinkt, setzen Sie das System zurück, indem Sie es mit der Einschalttaste aus- und wieder einschalten. Wenn dies den Fehler nicht beseitigt, wenden Sie sich an Ihren Brompton Electric Händler.

Fehler A zeigt ein Motorproblem an und wird durch zwei blinkende Lichter auf der rechten Seite angezeigt. Der Motor kann nicht vom Benutzer gewartet werden, und Sie sollten Ihren Brompton Electric-Händler kontaktieren, der das Problem diagnostizieren und beheben kann.

Fehler B zeigt ein Batterieproblem an und wird durch blinkende Lichter in der Mitte und rechts angezeigt. Der Akku kann nicht vom Benutzer gewartet werden, und Sie sollten zur Diagnose Ihren Brompton Electric-Händler kontaktieren.

Fehler C zeigt ein Problem mit dem Controller an, der ebenfalls nicht durch den Benutzer gewartet werden kann, und Sie sollten das Fahrrad zur Diagnose zu Ihrem Brompton Electric Händler bringen.

Abb. 8



SCHWACHE AKKU

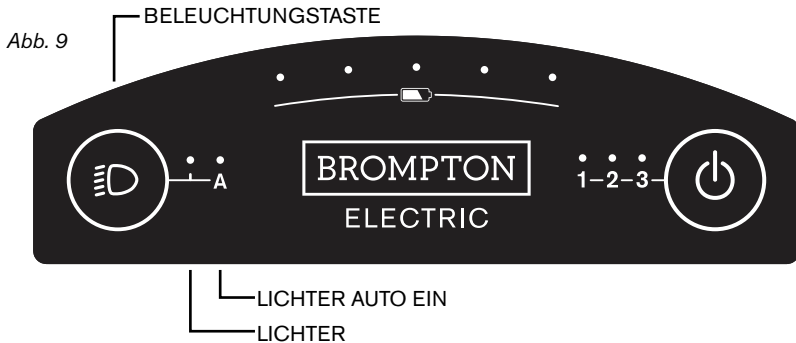
ZURÜCKSETZEN

FEHLER A (MOTOR)

FEHLER B (AKKU)

FEHLER C
(CONTROLLER)

VERWENDUNG DER BELEUCHTUNG



- Durch Drücken der Beleuchtungstaste (Abb. 9) wird das Beleuchtungssystem in dem letzten ausgewählten Modus eingeschaltet, was durch das blaue Licht oben angezeigt wird, das sich auf dem Display entweder in der Position EIN oder Automatisch befindet.
- Um zwischen den Beleuchtungsmodi EIN und Automatisch zu wechseln, drücken Sie die Beleuchtungstaste.
- Beim Einschalten des Systems mit der Einschalttaste schaltet die Beleuchtung automatisch auf die letzte Einstellung vor dem Abschalten des Systems.
- Der automatische Beleuchtungsmodus verwendet einen Sensor oben auf der Akku; wenn der Taschengurt nicht ordnungsgemäß in Position ist, kann der Sensor abgedunkelt werden und das automatische Abschalten der Beleuchtung bei Tageslicht verhindern.
- Überprüfen Sie vor Nachtfahrten den Ladezustand der Akku, um sicherzustellen, dass sie ausreichend aufgeladen ist, um das Beleuchtungssystem für die Dauer Ihrer Fahrt mit Strom zu versorgen. Fahren Sie nachts nicht ohne Beleuchtung.

Betätigen Sie das Akku-Benutzerinterface nicht während des Fahrens.

AKKUPFLEGE

Für die maximale Lebensdauer Ihrer Akku müssen Sie darauf achten, sie korrekt zu verwenden, zu lagern und aufzuladen. Eine regelmäßige komplette Entladung der Akku wird von uns nicht empfohlen; dies reduziert die Leistung und Lebensdauer der Akku. Wird der Akku vollständig entladen, laden Sie sie so bald wie möglich wieder auf. Wir empfehlen, der Akku mindestens einmal im Monat aufzuladen.

Mit der Zeit verringert sich die Leistung der Akku, möglicherweise muss der Akku ersetzt werden. Die Lebensdauer der Akku variiert je nach Verwendung. Der alte Akku muss verantwortungsvoll in Übereinstimmung mit lokalen Bestimmungen entsorgt werden. Bitte bringen Sie der alten Akku zu einem autorisierten Brompton Electric-Händler, der Sie bei Entsorgung und Erhalt eines Ersatzes unterstützen kann.



Der Akku muss immer zusammen mit einer kompatiblen Brompton Electric Tasche verwendet werden, benutzen Sie der Brompton Electric Akku nicht ohne Vordertasche.

AUFLADEN

Der Akku muss in einem Raum unter trockenen Bedingungen und bei Raumtemperatur aufgeladen werden. Dabei kann Akku und Tasche, nur die Tasche oder der Akku allein auf dem Fahrrad befestigt bleiben. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Etikett, das an Akku und Ladegerät angebracht ist. Wenn der Akku aufgeladen und das Ladekabel entfernt ist, stellen Sie sicher, dass die Gummiabdeckung des Ladeanschlusses der Akku ordnungsgemäß geschlossen ist und trennen Sie das Ladegerät von der Netzstromversorgung. Akku und Ladegerät beim Aufladen vor direktem Sonnenlicht schützen.

LAGERUNG

Wenn Sie der Akku für einen längeren Zeitraum ohne Verwendung lagern möchten, empfehlen wir, sie zuerst zu 28-47 % aufzuladen; dies wird durch 2 Lichter auf der Anzeige angezeigt. Dadurch wird die Menge der Akkuentladungen im Lauf der Zeit reduziert. Lagern Sie der Akku nicht über längere Zeit, wenn sie vollständig geladen oder entladen ist. Der Akku muss an einem trockenen Ort bei einer Temperatur von über 0 °C und unter 20 °C gelagert werden. Die optimale Lagerungstemperatur beträgt 10 °C. Es wird empfohlen, der Akku am Beginn der Verwendung der Akku nach einer langen Lagerungszeit vollständig aufzuladen und dann komplett zu entleeren.

REINIGUNG UND PFLEGE

Entfernen Sie der Akku vor der Reinigung und Wartung des Fahrrades. Verwenden Sie kein Hochdruckreinigungssystem und keinen Schlauch, um Fahrrad oder Akku zu reinigen. Dadurch kann Wasser in den Motor und elektrische Komponenten eindringen, sie beschädigen und deren Fehlfunktion auslösen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Aerosol-Reiniger oder Fettlösungsmittel zur Reinigung des Fahrrades. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie das Fahrrad mit warmem Seifenwasser und einem Schwamm reinigen. Halten Sie der Akku trocken, wischen Sie die Batterien zur Reinigung mit einem trockenen Tuch ab.

Tauchen Sie das Fahrrad, den Nabenmotor oder der Akku nicht ins Wasser, dadurch kann Wasser in Motor, Akku und elektrische Systeme eindringen. Dies kann zu Bersten durch Überhitzung oder Entzündung führen. Platzieren Sie der Akku oder die Tasche nicht auf nassem Boden, dadurch könnte Wasser an den Akkuanschluss gelangen.

Eine Belastung durch Feuchtigkeit, eine Meeresumgebung oder salzige Umgebung kann zu Korrosion der Fahrradkomponenten, Rahmenteile und Verbindungselemente führen. Dies kann das Aussehen beschädigen und auch die Lebensdauer der Teile verkürzen. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig und lagern Sie es in einer trockenen Umgebung, um eine Korrosion der Teile zu vermeiden.

TEMPERATUR

Bei kaltem Wetter empfehlen wir, der Akku vor der Montage auf dem Fahrrad zum Fahren in einem Raum bei Zimmertemperatur aufzuladen/zu lagern. Laden Sie der Akku nicht bei einer Temperatur unter 0 °C oder über 45 °C auf. Nachdem das Fahrrad bei kaltem Wetter verwendet wurde, stellen Sie sicher, dass der Akku mindestens eine Stunde vor dem Aufladen in einem Raum war; so kann sie Raumtemperatur erreichen. Laden Sie der Akku nicht auf, wenn sie kalt ist. Der Akku muss immer zusammen mit einer kompatiblen Brompton Electric-Tasche verwendet werden, benutzen Sie das Brompton Electric nicht ohne Vordertasche. Das Fahrrad ist dafür konzipiert, in einem Temperaturbereich von 0-40 °C zu funktionieren, außerhalb dieses Temperaturbereichs funktioniert das Produkt möglicherweise nicht richtig.

TRANSPORT

Beim Transport des Fahrrades in einem Auto oder einem öffentlichen Verkehrsmittel entfernen Sie der Akku/Tasche von dem Fahrrad. Der Akku muss vor Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht geschützt werden. Wenn Sie Ihr Brompton Electric in einen Zug oder ein anderes Transportmittel mitnehmen müssen, besprechen Sie bitte vor der Reise mit dem Dienstleistungsanbieter Beschränkungen für den Transport von Lithium Akku. Es ist nicht erlaubt, der Akku in ein Verkehrsflugzeug mitzunehmen. Trennen Sie Akku und Tasche immer von dem Fahrrad, wenn Sie Ihr Brompton Electric transportieren. Akku dürfen nicht ohne spezielle Verpackung und Kennzeichnung durch eine Spedition oder einen Paketdienst versandt werden.

HANDHABUNG DER AKKU

Öffnen, verändern oder deformieren Sie das Akku gehäuse nicht, versuchen Sie nicht, den Akkuanschluss in irgendeiner Weise zu verändern. Dies kann Leckagen, Überhitzung, Entzündung oder eine Explosion der Akku verursachen, was zu schweren Verletzungen oder Zerstörung von Eigentum führen kann.

Wenn der Akku in irgendeiner Weise beschädigt ist, verwenden Sie der Akku nicht und laden Sie sie nicht auf, kontaktieren Sie sofort Ihren Brompton Electric-Händler.

Lassen Sie der Akku nicht in der Nähe von Wärmequellen oder Feuer und bringen Sie der Akku nicht in Berührung mit Hitze oder Flammen. Dies kann eine Explosion oder Entzündung der Akku zur Folge haben, was zu schweren Verletzungen oder Zerstörung von Eigentum führen kann.

Lassen Sie der Akku nicht in direktem Sonnenlicht oder in einem Bereich, der sich unter direkter Sonneneinstrahlung erhitzt, wie in einem geparkten Auto usw.

Setzen Sie der Akku keinen Schlägen, Würfeln oder Schocks aus, dies kann ein Bersten durch Überhitzung oder eine Entzündung der Akku verursachen, was zu schweren Verletzungen oder Zerstörung von Eigentum führen kann.

Tauchen Sie der Akku nicht in Wasser und verhindern Sie, dass der Akkuklemmen nass werden, dies kann ein Bersten durch Überhitzung oder eine Entzündung der Akku verursachen, was zu schweren Verletzungen oder Zerstörung von Eigentum führen kann.

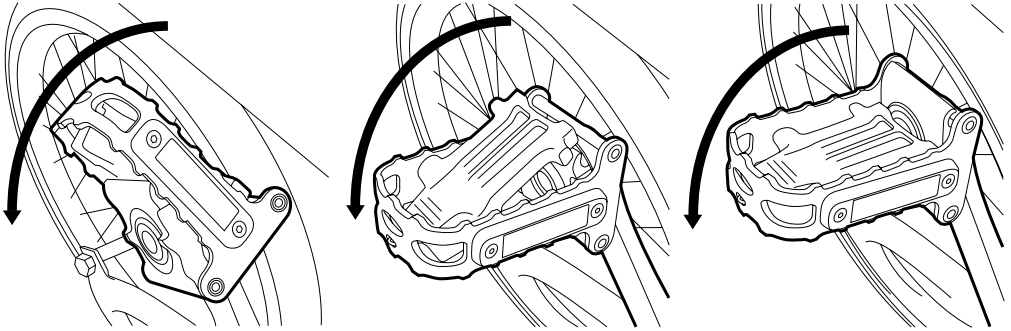
Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Ladegerät oder von Brompton Bicycle Ltd. für die Verwendung zugelassene Ladegeräte, die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann ein Bersten durch Überhitzung oder eine Entzündung der Akku zur Folge haben, was zu schweren Verletzungen oder Zerstörung von Eigentum führen kann. Befolgen Sie die Ladeanweisungen und beachten Sie diese.

Wenn das Ladegerät oder das Ladekabel beschädigt werden, verwenden Sie das Ladegerät nicht und lassen Sie es durch einen autorisierten Brompton Electric-Händler überprüfen.

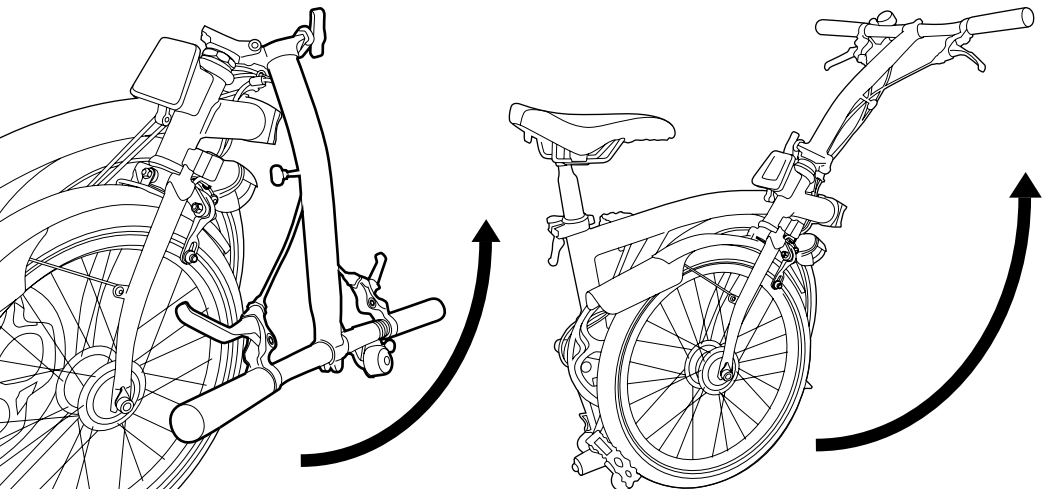
ENTFALTEN DES FAHRRADS

Nehmen Sie sich etwas Zeit, um sich das gefaltete Rad einzuprügen. Dies erleichtert es Ihnen, es später wieder korrekt zu falten.

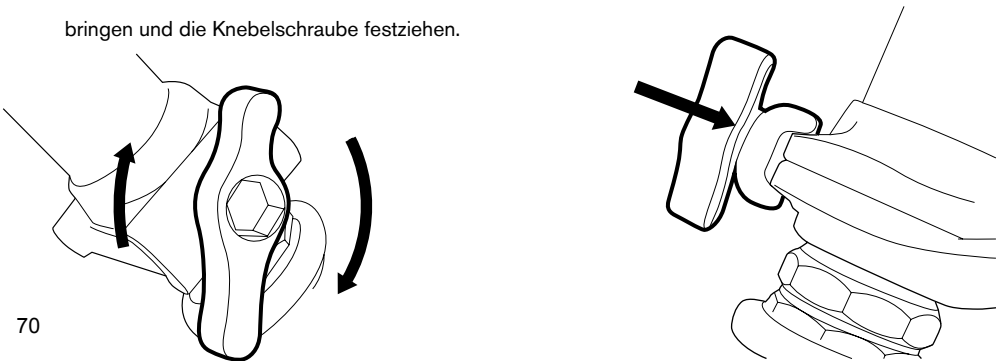
Stellen Sie sich auf die linke Seite (die ohne Antrieb) des Fahrrads. Entfalten Sie das linke Pedal, indem Sie den gezahnten Metallkäfig in Ihre Richtung ziehen. Beobachten Sie dabei, wie die schwarzen Klappe funktioniert. Dies wird Ihnen das spätere Falten erleichtern.



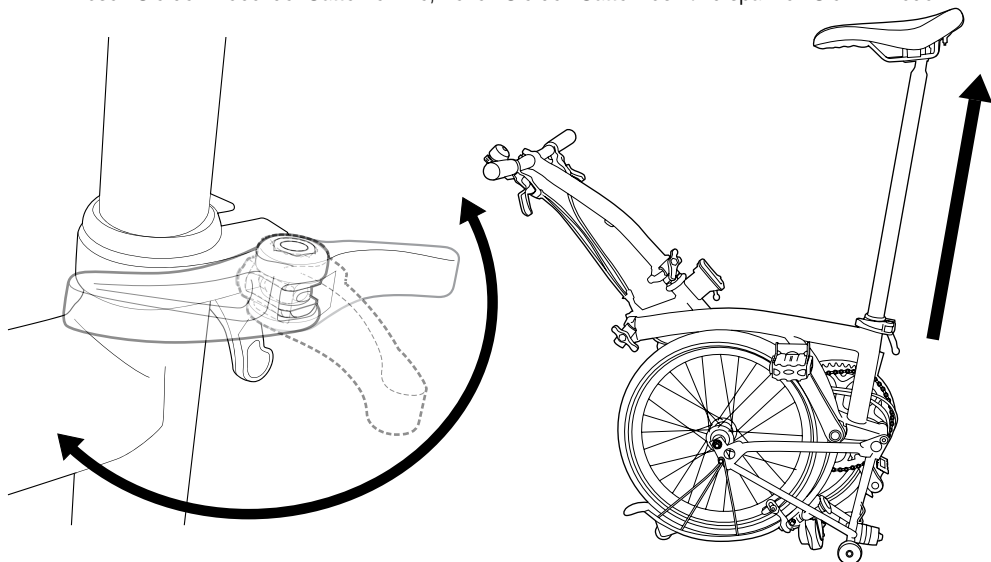
- Um die Lenkstange zu lösen, drücken Sie am für Sie nächstgelegenen Griffende mit der flachen linken Hand fest nach unten.



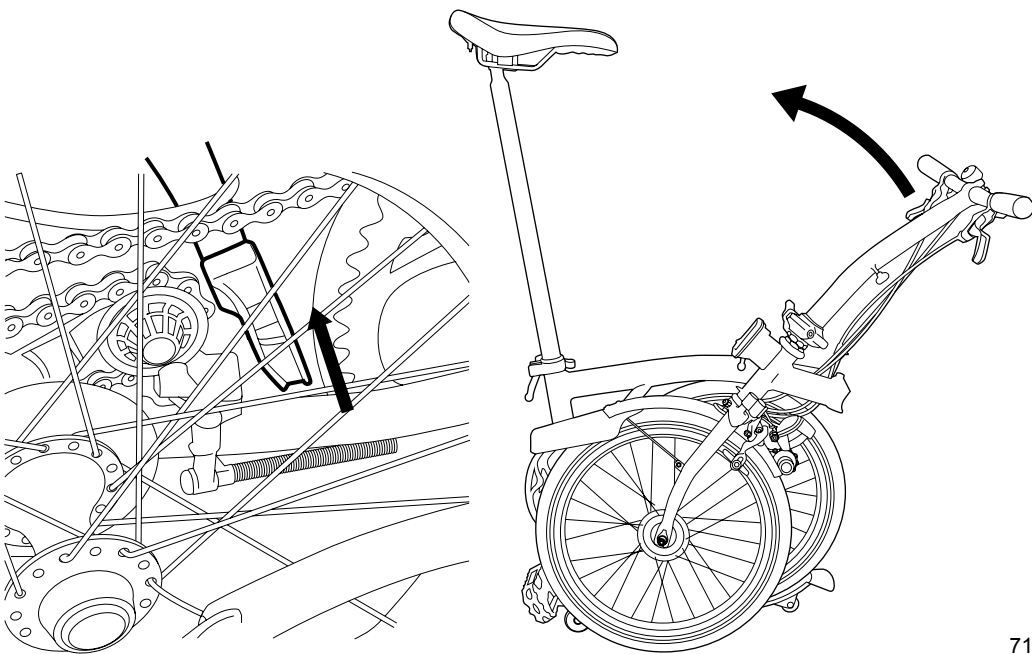
- Schwenken Sie den Lenker hoch und schließen Sie das Scharnier, indem Sie die Klemme in Position bringen und die Knebelschraube festziehen.



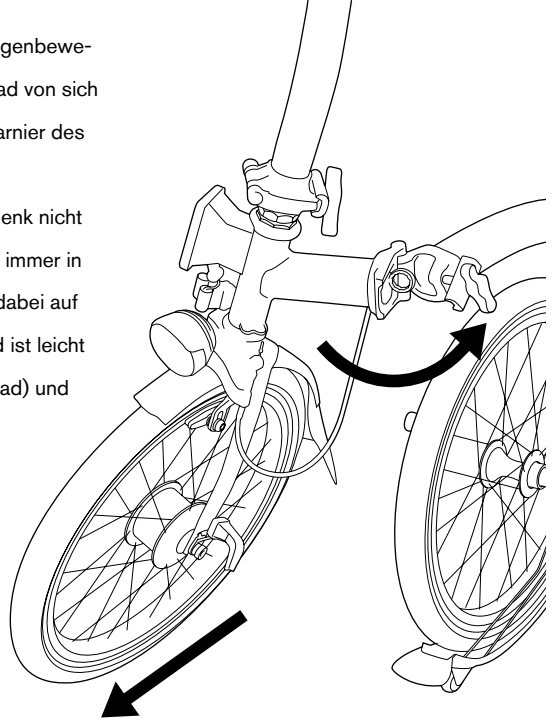
- Lösen Sie den Hebel der Sattelklemme, ziehen Sie den Sattel hoch und spannen Sie ihn wieder.



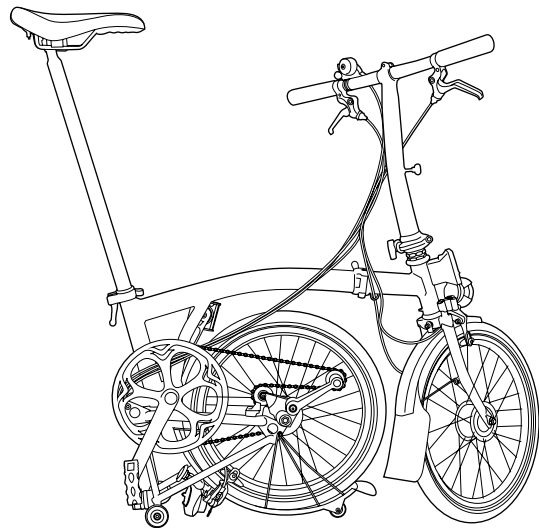
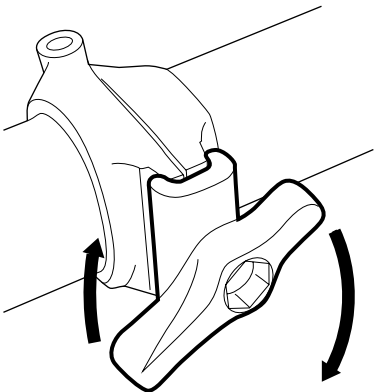
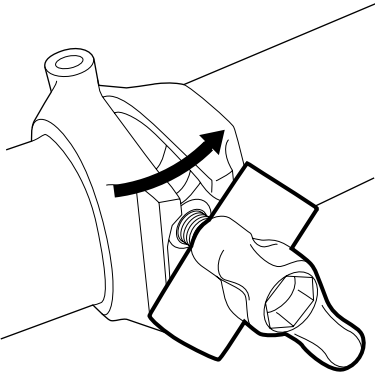
- Legen Sie Ihre rechte Hand auf den Sattel und halten Sie den Lenkervorbau mit Ihrer linken Hand in der Nähe des Scharniers
- Blicken Sie nach unten, wo die Kette zwischen den zwei Rädern läuft, so sehen Sie den schwarzen Haken, der das Vorderrad mit dem Rest des Fahrrads zusammenhält
- Heben Sie den Lenkervorbau mit der linken Hand hoch, um den Haken über das Rohr zu heben, auf dem er anliegt



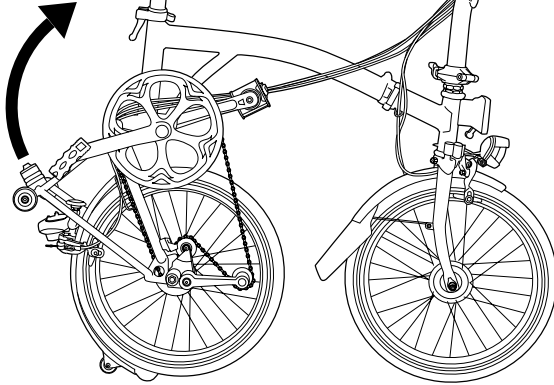
- Schwenken Sie Ihre linke Hand in einer Bogenbewegung von sich weg, um Gabel und Vorderrad von sich wegzuschieben, schieben Sie bis das Scharnier des Hauptrahmens geschlossen ist
- Wenn Sie dies tun, drehen Sie Ihr Handgelenk nicht und achten Sie darauf, dass das Vorderrad immer in dieselbe Richtung zeigt. Der Haken bleibt dabei auf Ihrer Seite des Fahrrads und das Vorderrad ist leicht angewinkelt (also nicht parallel zum Hinterrad) und zeigt nach vorne



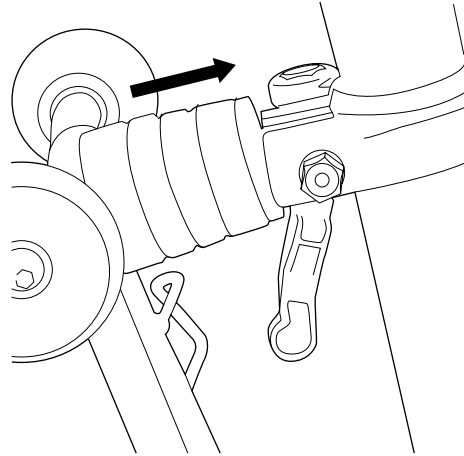
- Das Scharnier auf dem Hauptrahmen sollte jetzt geschlossen sein.
- Bringen Sie die Scharnierklemmplatte in Position und ziehen die Knebelschraube fest



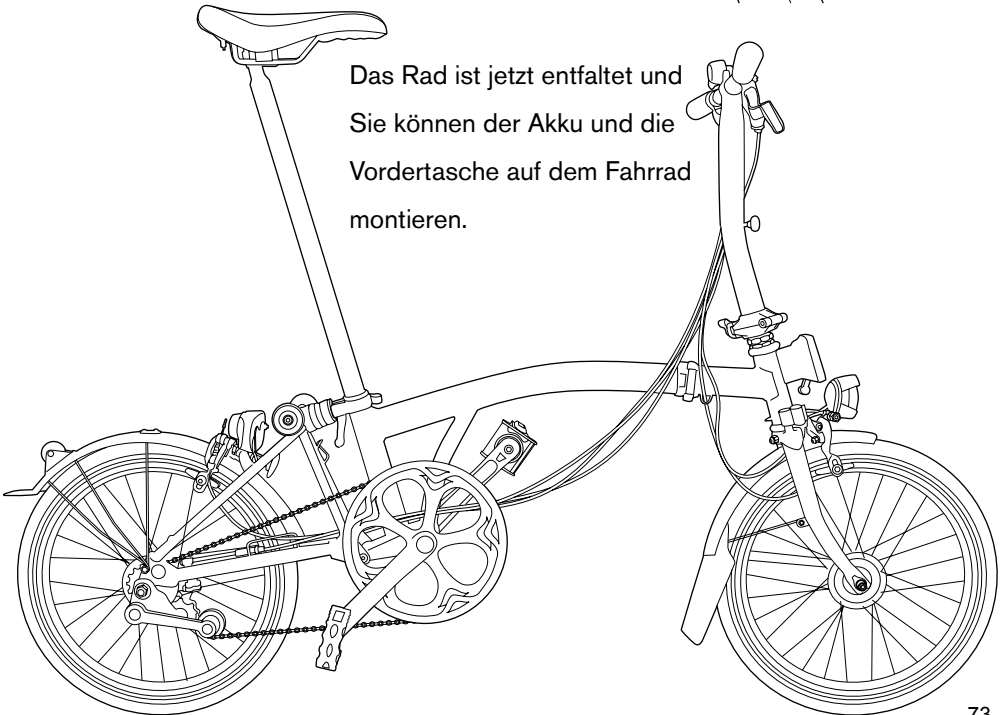
- Um das Entfalten abzuschließen, halten Sie den Lenker mit Ihrer linken Hand, heben das Fahrrad mit der rechten Hand rasch am Sattel hoch und schwenken das Hinterrad rückwärts in Position



- Dabei wird der Gummiblock gegen den Hauptrahmen gedrückt und rastet mit einem lauten Klicken ein.

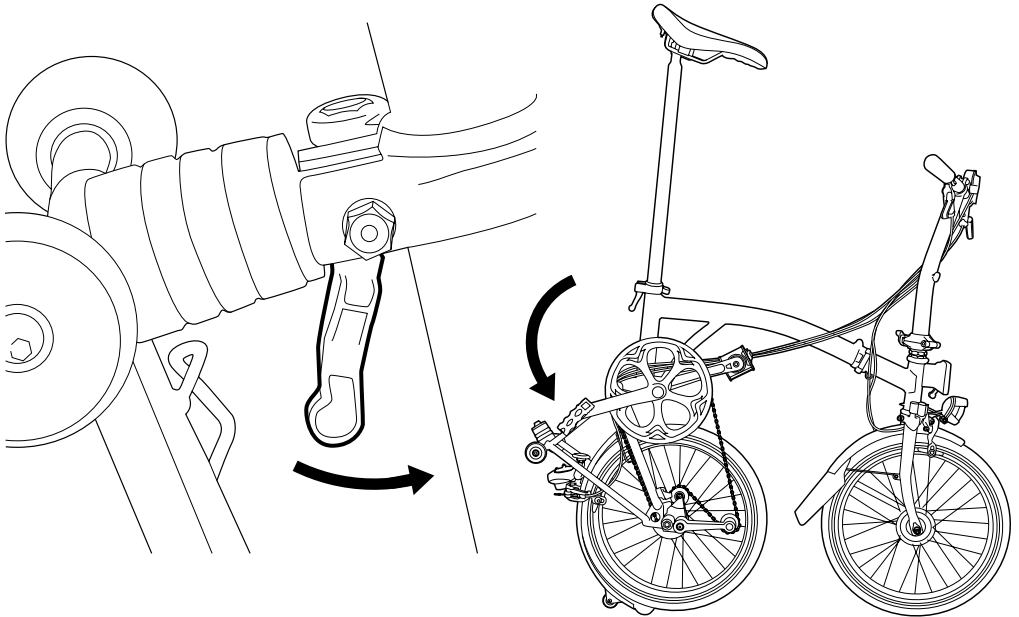


Das Rad ist jetzt entfaltet und Sie können der Akku und die Vordertasche auf dem Fahrrad montieren.

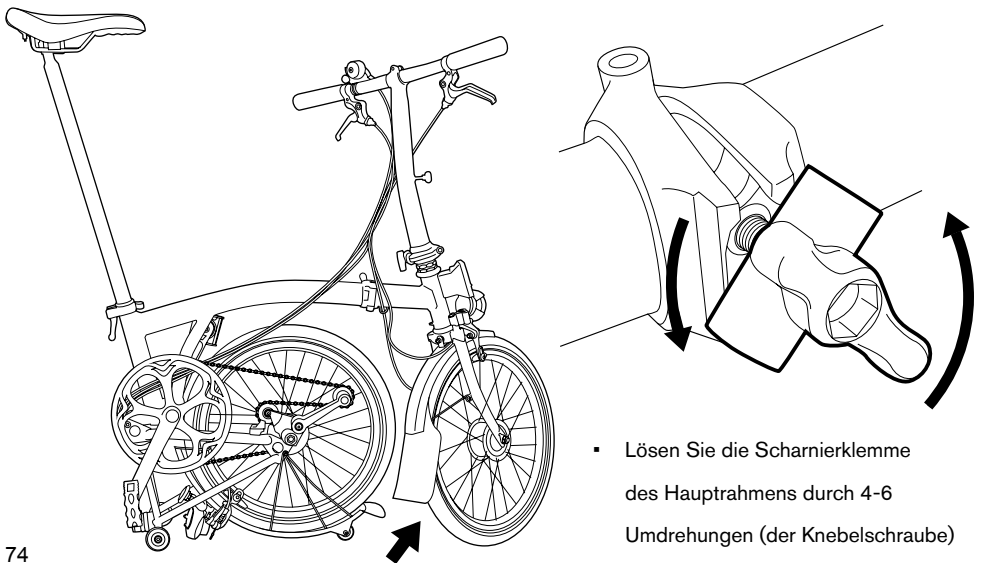


FALTEN DES FAHRRADS

- Entfernen Sie die Vordertasche und der Akku vom Fahrrad.
- Schwenken Sie das Vorderrad leicht nach links, so dass es nicht parallel zum Hinterrad steht. Drehen Sie die Kurbeln so, dass das rechte Pedal nach hinten zeigt

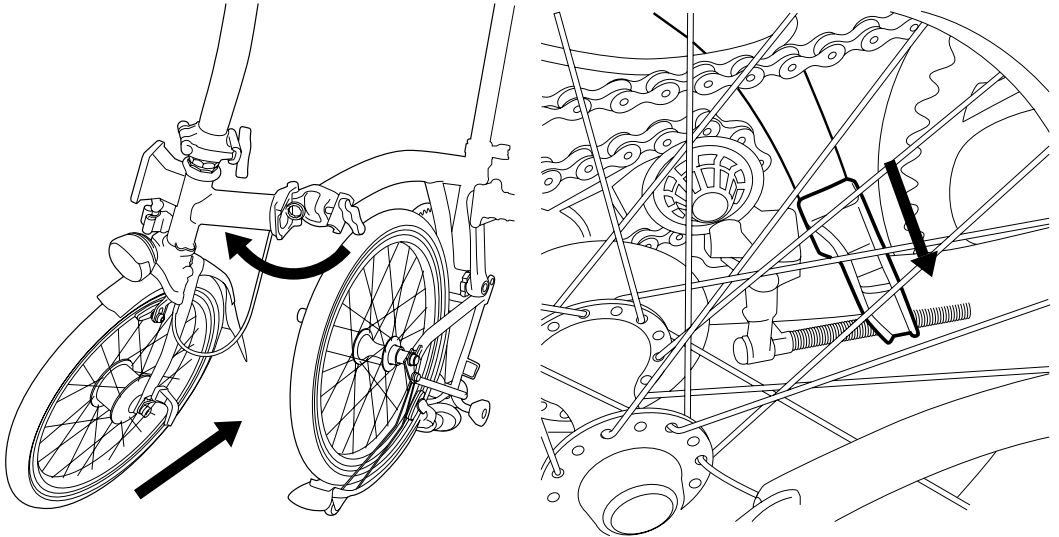


- Hinter der Sattelklemme unten befindet sich ein kleiner schwarzer Hebel. Drücken Sie diesen nach vor, heben Sie dann den Hinterbau des Fahrrads leicht an, sodass das Hinterrad unter den Rahmen schwingt, dann senken Sie das Fahrrad, sodass es in seiner „Parkposition“ sitzt.

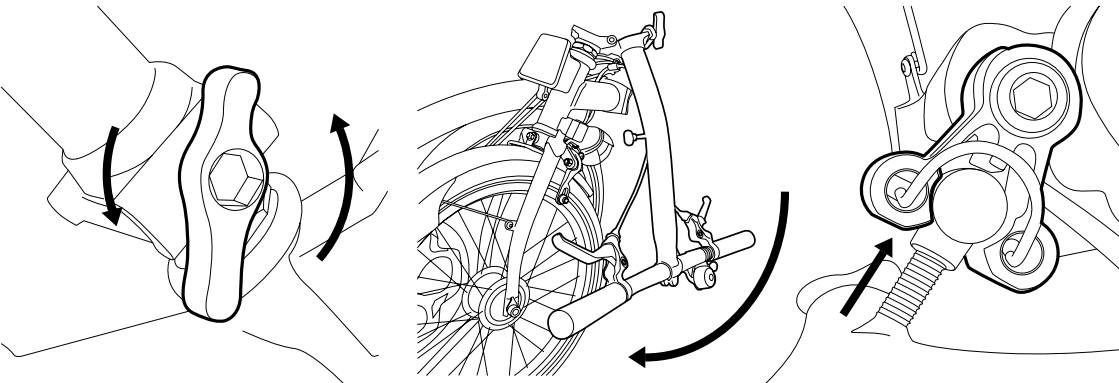


- Lösen Sie die Scharnierklemme des Hauptrahmens durch 4-6 Umdrehungen (der Knebelschraube)

- Halten Sie den Lenkervorbau mit Ihrer linken Hand über dem Kunststoffnippel, schwenken Sie das Vorderrad weg und nach rechts

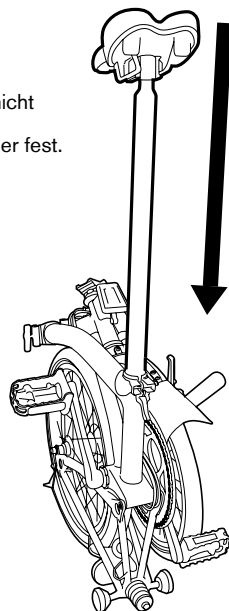
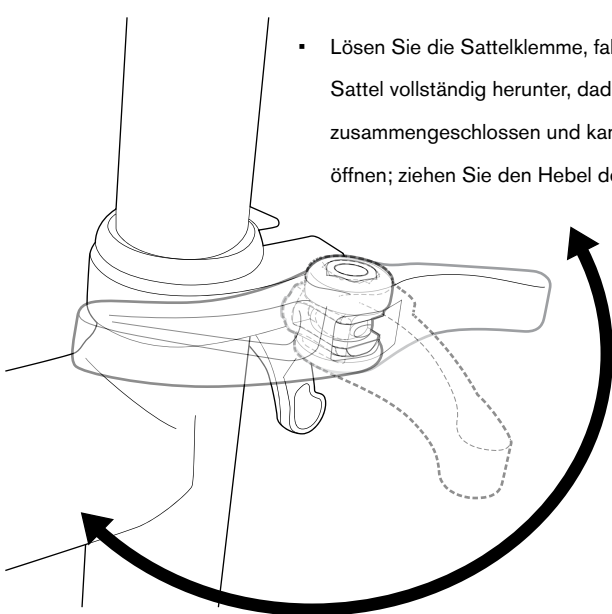


- Schwenken Sie nun den Vorbau im Uhrzeigersinn, verdrehen Sie nicht Ihr Handgelenk und lassen Sie den Kunststoffhaken in Ihre Richtung zeigen, bis das Vorderrad neben dem Hinterrad ist; dafür müssen Sie den Vorderteil des Fahrrades möglicherweise leicht anheben.
- Senken Sie den schwarzen Haken über dem Hinterrad unter dem oberen Abschnitt der Kette

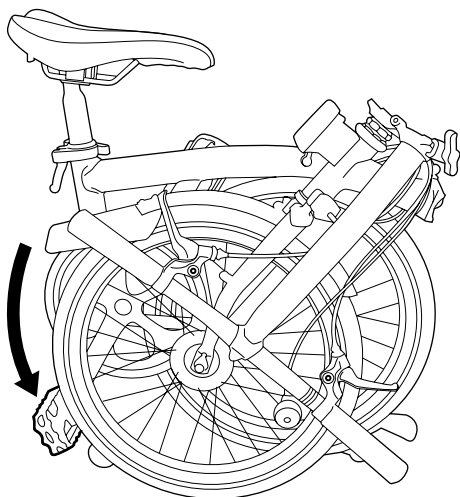


- Lösen Sie die Scharnierklemme am Lenkervorbau durch 4-6 Umdrehungen und lassen Sie den Lenkervorbau nach unten fallen; der Nippel des Lenkervorbaus rastet in den Clip ein, der oben auf der Gabel montiert ist und verriegelt ihn sicher am Fahrrad.

- Lösen Sie die Sattelklemme, fahren Sie die Sattel vollständig herunter, dadurch wird das Rad zusammengeschlossen und kann sich beim Tragen nicht öffnen; ziehen Sie den Hebel der Sattelklemme wieder fest.



- Ziehen Sie das linke Pedal so weit nach oben bis das rechte Pedal das Vorderrad berührt
- Falten Sie das linke Pedal, indem Sie die zentrale schwarze Platte nach oben drücken und diese über das Ende des Kurbelarms klappen und in eine vertikalen Position bringen
- Wenn Sie die Platte nicht anheben können, drehen Sie das Pedal um und versuchen Sie es erneut



Das Fahrrad ist jetzt gefaltet und kann hochgehoben und getragen werden. Brompton-Sättel haben unter der „Nase“ des Sattels eine Griffplatte, die das Heben erleichtert.

Das linke Pedal sollte beim Drehen der Kurbeln (z. B. während des Entfaltens) entfaltet sein. Das gefaltete Pedal kann sich im Hinterbau verfangen und Lackschäden verursachen.

BENUTZUNG DES BROMPTON ELECTRIC

REIFENDRUCK

Der Reifendruck ist wichtig für Komfort und Sicherheit. Bitte halten Sie sich an die folgenden Tipps, um eine sichere und komfortable Fahrt zu garantieren.

Es ist wichtig, dass Ihre Reifen gut aufgepumpt sind. Zu weiche Reifen erhöhen die nötige Pedalkraft (was der Fahrt den Spaß nimmt), die Reifen verschleifen schneller und auch die Lenkung wird beeinflusst. **Sie sollten Ihre Reifen immer gut aufpumpen.**

Der ideale Druck hängt von Ihrem Gewicht und Ihrer Präferenz ab. Bedenken Sie auch, dass ein sehr harter Reifen nicht immer schneller ist. Ein harter Reifen ist möglicherweise auf der Radrennbahn schneller, ein niedriger Druck kann jedoch leichter Unebenheiten und einen rauen Belag ausgleichen und deshalb schneller abrollen und die Fahrt angenehmer machen. Im Allgemeinen wird ein etwas geringerer Druck im Vorderrad und ein etwas höherer im Hinterrad empfohlen, wegen der unterschiedlichen Gewichtsverteilung zwischen den beiden Reifen.

Brompton-Fahrräder sind mit Shraderventilen ausgestattet, die mehrere Arten des Aufpumpens ermöglichen. Die Brompton-Pumpe ist auf dem Hinterbau von Brompton Electric-Fahrrädern komplett aus Stahl mit Schutzblechen montiert. Wenn Sie die Pumpe des Fahrrads austauschen, achten Sie darauf, dass sie auf den Pumpenhaltern des Hinterbaus vollständig einrastet. Sie können auch eine übliche Fuß- oder Handpumpe oder eine Druckluftleitung verwenden, wie sie an Tankstellen zu finden ist. Alle Brompton Electric-Fahrräder verwenden einen 37 x 349 mm Reifen (16 x 1-3/8") und den entsprechenden Fahrradschlauch.

	MARATHON RENNFAHRER		MARATHON	
	Mind. (psi)	Max. (psi)	Mind. (psi)	Max. (psi)
VORNE	65	110	65	110
HINTEN	65	110	65	110

DREHMOMENTWERTE

Hier wird eine Liste von Drehmomentwerten für die wichtigen Komponenten angeführt. Diese Teile müssen regelmäßig und auch während der routinemäßigen Wartung und Reparatur des Fahrrads überprüft werden.

Teilename	Drehmoment (Nm)
1-2-Gang-Radmuttern	15
3-6-Gang-Radmuttern	18
Bremshebel-Schrauben	2
Kettenspanner-Mutter	5
Kettenblatt-Schrauben	10
Kurbelschrauben	30
Nabenmotor Vorderradachsenmuttern	18
Frontmodul	4.5
Vorderrad und Schutzblechstrebe	2
Lenkerstützen-Klemmspindel	16
Lenkerverriegelungs-Hakenschraube	9
Lenkerspannschraube	18
Bremssattel-Mutter	8
Bremskabel (Sattel)-Spannschraube	8
Pedale	30
Pentaclip	15
Hinterer Gepäckträger Stehbolzen	3

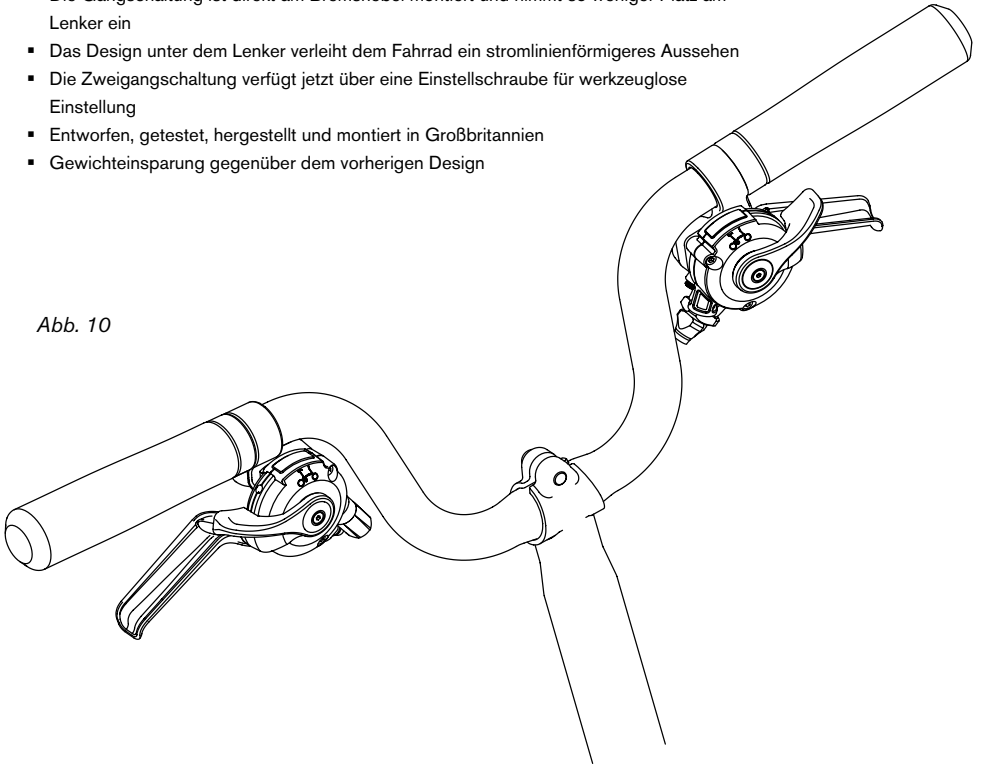
GÄNGE

Brompton verwendet zwei Arten von Gangschaltungen: ein Umwerfer-System (linker Hebel) und ein Nabengetriebe (rechter Hebel). Diese Getriebe werden unabhängig auf Zwei- und Dreigang-Bromptons verwendet. In Kombination bilden Umwerfer- und Nabengetriebe ein 6-Gang-Getriebe. Wenn Sie beim Schalten treten, nehmen Sie auf jeden Fall den Druck von den Pedalen. Das garantiert einen effizienten Gangwechsel.

MERKMALE

- Intuitive Bedienung, einfach zu verwenden
- Nach zwei Seiten beweglicher Hebel mit automatischer Rückstellfunktion
- Dieselbe Aktion bei beiden Gangschaltungen
- Im Ganganzeigefenster können Sie sehen, welcher Gang ausgewählt werden soll
- Die Gangschaltung ist direkt am Bremshebel montiert und nimmt so weniger Platz am Lenker ein
- Das Design unter dem Lenker verleiht dem Fahrrad ein stromlinienförmigeres Aussehen
- Die Zweigangschaltung verfügt jetzt über eine Einstellschraube für werkzeuglose Einstellung
- Entworfen, getestet, hergestellt und montiert in Großbritannien
- Gewichteinsparung gegenüber dem vorherigen Design

Abb. 10



BENUTZUNG DER SCHALTHEBEL

Ein Brompton-Fahrrad kann mit 1, 2, 3 oder 6 Gängen ausgestattet werden. Zweigangräder verfügen über einen linken Schalthebel, Dreigangräder über einen rechten, und Sechsgangräder verwenden sowohl einen linken als auch einen rechten Schalthebel.

Auf einem Dreigangrad verwenden Sie 1, 2 oder 3 für niedrigen, mittleren und hohen Gang. Die Verwendung eines Zweigangrades ist sehr einfach: Wählen Sie auf dem Schalthebel + oder - für einen höheren oder niedrigeren Gang.

Um den Gang bei einem Sechsgangrad aufeinanderfolgend zu wechseln, müssen die Schalthebel in der richtigen Reihenfolge betätigt werden; eine andere Herangehensweise besteht darin, dass es eine hohe und eine niedrige Option (linker Schalthebel) für jeden der drei Nabengetriebe gibt. Der linke Schalthebel bewirkt eine kleine Änderung zwischen den Getrieben, während der rechte eine große Änderung bewirkt.

DREIGANGSCHALTUNG

- Dreigangschaltungen werden für 3- und 6-Gangräder verwendet.
- Wenn Sie bezüglich einer Montage oder Betriebsanleitung unsicher sind, wenden Sie sich bitte an einen Brompton-Händler.

BENUTZUNG DER GANGSCHALTUNG

Die Dreigangschaltung verwendet einen Hebel mit automatischer Rückstellfunktion zwischen den drei Gängen. Durch Drücken mit dem Daumen wechselt sie in einen leichteren Gang und durch Hochziehen des Hebels mit der Rückseite des Daumens wechselt sie in einen härteren Gang (Abb. 11). Es ist wichtig, beim Schalten nicht zu treten oder leicht rückwärts zu treten, andernfalls kann das Innere der Nabe beschädigt werden. Das Anzeigefenster (Abb. 11, 12) zeigt Ihnen, welcher Gang ausgewählt ist.

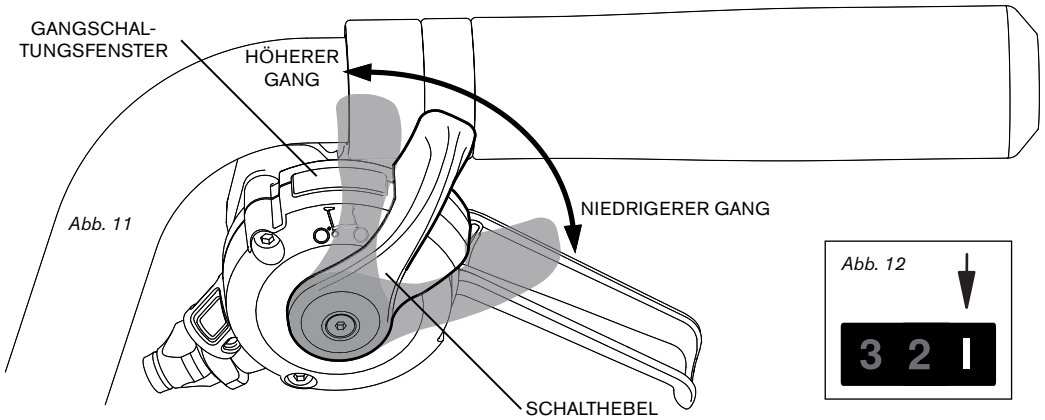
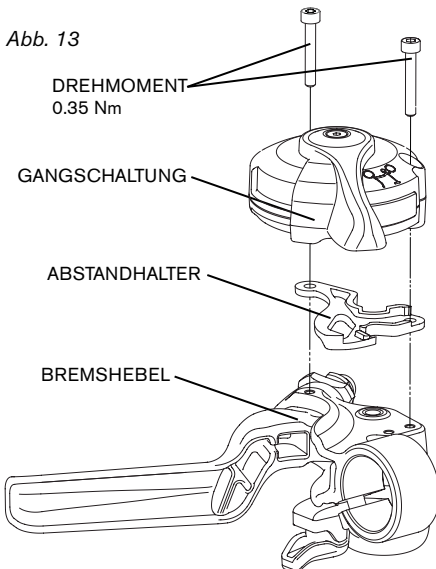


Abb. 13



EINBAU DER GANGSCHALTUNG

Die Gangschaltung ist am rechten Bremshebel montiert, sie ist mit zwei M3-Schrauben befestigt, die auf **0,35 Nm** festgezogen werden müssen. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, dies kann die Leistung der Gangschaltung verringern und die Teile beschädigen.

Standardmäßig wird ein Abstandhalter (Abb. 13) zwischen Schalthebel und Bremshebel montiert. Dieser Abstandhalter ist unerlässlich, um den Abstand zwischen dem Gangschalthebel und den Griff zu sichern.

Auf Fahrrädern Typ P und Typ M, H und S, die nicht standardmäßige Griffe verwenden, kann der Schließring oder das Griffmaterial sich mit der Hebelbedienung stören, wenn der Abstandhalter nicht montiert ist.

AUSBAU DES GANGKABELS

- Wählen Sie auf der Gangschaltung Gang 3, treten Sie rückwärts, damit die Nabe einrastet
- Schrauben Sie die Gegenmutter der Indikatorkette ab (Abb. 14)
- Schrauben Sie die Indikatorkette von dem Gangkabelanker ab
- Lösen Sie die Befestigungsmutter des Gangkabelankers und legen Sie das innere Gangkabel frei
- Wenn am Kabelende eine Kabelklemme montiert ist, müssen Sie diese entfernen, ziehen Sie anschließend das Kabel aus der Klemme
- Ziehen Sie das Kabelgehäuse von der Gangschaltung ab
- Entfernen Sie das innere Kabel aus dem Kabelgehäuse
- Wählen Sie Gang 1 und drücken Sie dann den Schalthebel nach unten, sodass er nicht die Kabeldurchführung verdeckt.
- Führen Sie das Gangkabel durch die Schaltung, sodass der Kabelnippel aus der Kabeldurchführung herauskommt
- Wenn es beim Schieben des Kabels durch die Buchse einen Widerstand gibt, ziehen Sie das Kabel etwas zurück und versuchen Sie es erneut.
- Führen Sie das Kabel weiter durch, bis es vollständig von der Schaltung entfernt werden kann

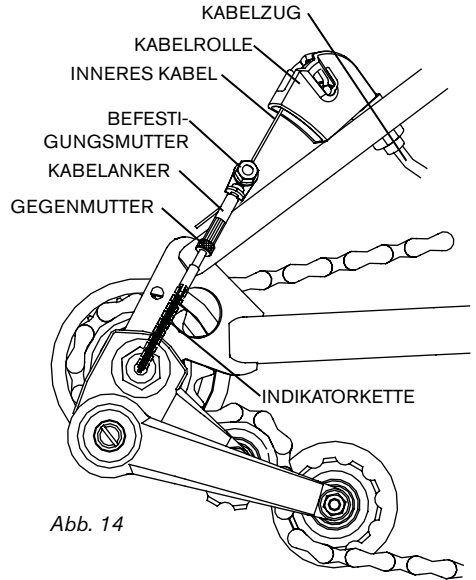


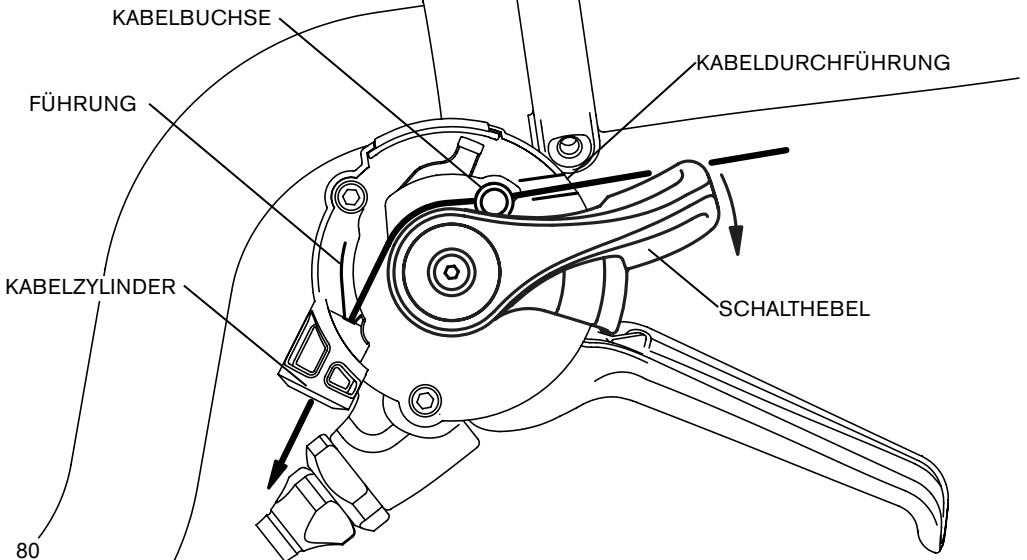
Abb. 14

MONTAGE EINES NEUEN KABELS

- Wählen Sie Gang 1, drücken Sie dann den Schalthebel nach unten, sodass er nicht die Kabeldurchführung verdeckt (Abb. 15).
- Führen Sie das Gangkabel in die Schaltung und durch die Buchse.
- Wenn es beim Schieben des Kabels durch die Buchse einen Widerstand gibt, ziehen Sie das Kabel etwas zurück und versuchen Sie es erneut.
- Wenn spüren, dass das Kabel durch die Buchse kommt, führen Sie es weiter ein, bis Sie einen leichten Widerstand spüren.
- Führen Sie es weiter ein, sodass es der Führung in der Schaltung folgt und durch den Kabelzylinder wieder austritt.

FÜHREN SIE DAS KABEL NICHT GEWALTSAM EIN, DIES KANN DIE SCHALTUNG BESCHÄDIGEN

Abb. 15



WIEDEREINBAU DES GANGKABELS

- Führen Sie das innere Kabel durch das Gehäuse und rund um die Kabelrolle (Abb. 14)
- Führen Sie das Kabel durch die Klemme auf dem Kabelanker, ziehen Sie es durch und ziehen Sie anschließend die Befestigungsmutter fest.
- Schrauben Sie die Indikatorkette in den Gangkabelanker

EINSTELLUNG DES NABEGETRIEBES

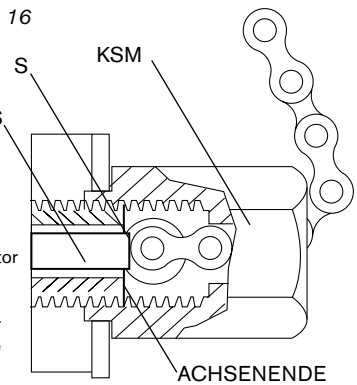
Die Einstellung muss bei vollständig entfaltetem Rad erfolgen, und der Indikator muss in der Nabe festgeschraubt sein (nicht weiter als eine halbe Drehung zurückgesetzt, um mit dem Kabel abgestimmt zu werden). Das Ziel ist, sicherzustellen, dass Indikator und Stange sich als Reaktion auf den Auslöser in die richtige Position bewegen. Dieses Kabel darf keinen Knick oder scharfe Biegungen aufweisen und die Kabelrolle muss freies Spiel haben.

Halten Sie während der Einstellung der Gänge das Rad in Vorwärtsdrehung und treten Sie rückwärts und vorwärts, um sicherzustellen, dass der Gang einrastet. Bei einer Einstellungsänderung ist es am einfachsten, wenn das Kabel schlaff ist: Wählen Sie den höchsten Gang und treten Sie das Pedal vorwärts und rückwärts.

Für die Einstellung lockern Sie die Kontermutter, drehen Sie den Kabelanker-Zylinder (Abb. 14), um die richtige Einstellung zu erhalten und ziehen Sie anschließend die Mutter wieder fest.

Die Indikatorkette ist korrekt eingestellt (Abb. 16), wenn das Schulter-S auf der Indikatorstange (IS) nicht mehr als 1mm aus dem Achsenende ragt (dies ist zu sehen, wenn man durch das Loch der Kettenspannmutter (KSM) blickt), wenn auf der Schaltung die mittlere Position ausgewählt ist.

Abb. 16



ZWEIGANGSCHALTUNG

- Zweigangschaltungen werden bei Zwei- und Sechsgangrädern verwendet
- Wenn Sie bezüglich einer Montage oder Betriebsanleitung unsicher sind, wenden Sie sich bitte an einen Brompton-Händler.

BENUTZUNG DER GANGSCHALTUNG

Die Zweigangschaltung verwendet einen Hebel mit automatischer Rückstellfunktion zwischen den zwei Gängen. Durch Drücken mit dem Daumen bewegt er sich in einen leichteren Gang und durch Hochziehen des Hebels mit der Rückseite des Daumens wechselt er in einen härteren Gang (Abb. 17). Der Gang kann während des Tretens oder bei haltendem Fahrrad gewechselt werden, aber der Gang rastet erst ein, wenn sich die Pedale vorwärts bewegen. Das Indikatorfenster (Abb. 17, 18) zeigt Ihnen, welcher Gang ausgewählt ist.

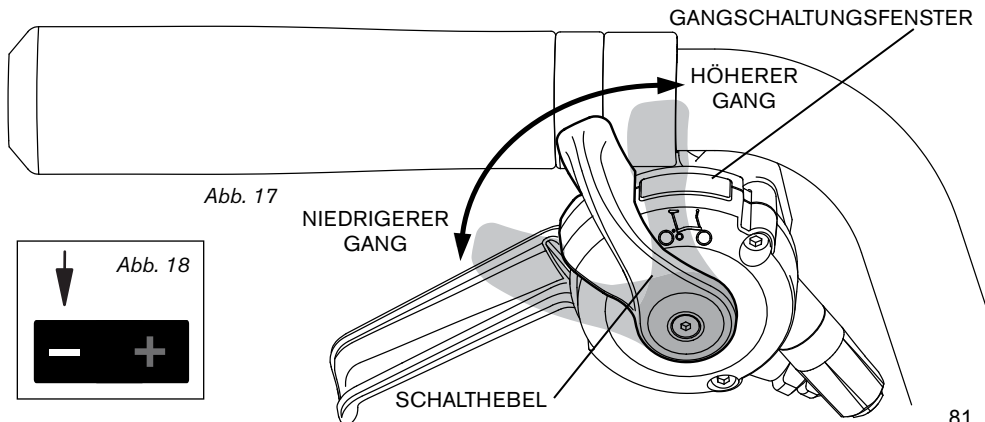
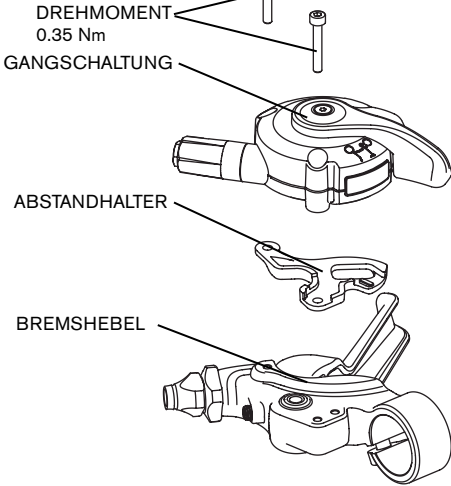


Abb. 19



EINBAU DER GANGSCHALTUNG

Die Gangschaltung ist am rechten Bremshebel montiert, sie ist mit zwei M3-Schrauben befestigt, die auf **0.35 Nm** festgezogen werden müssen. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, dies kann die Leistung der Gangschaltung verringern und die Teile beschädigen.

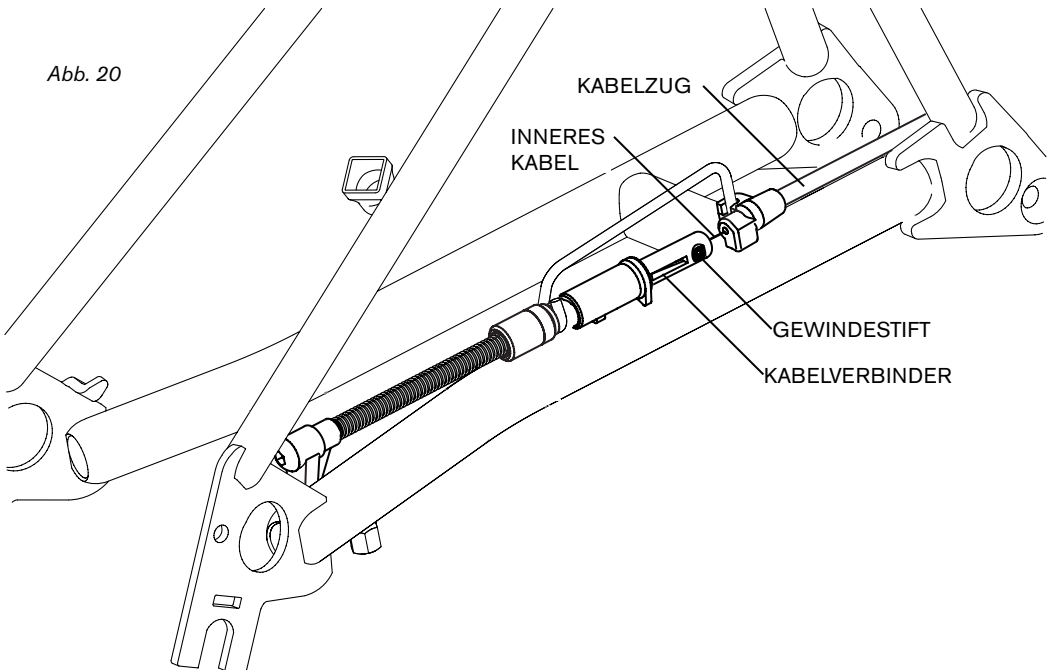
Standardmäßig wird ein Abstandhalter (Abb. 19) zwischen Schalthebel und Bremshebel montiert. Dieser Abstandhalter ist unerlässlich, um den Abstand zwischen dem Gangschalthebel und den Griff zu sichern.

Auf Fahrrädern Typ P und Typ M, H und S, die nicht standardmäßige Griffe verwenden, kann der Schließring oder das Griffmaterial sich mit der Hebelbedienung stören, wenn der Abstandhalter nicht montiert ist.

AUSBAU DES GANGKABELS

- Wählen Sie den höchsten Gang (+)
- Lösen Sie durch Lockern des Gewindestifts das Kabel aus dem Verbindungsstück (Abb. 20)
- Wählen Sie den niedrigsten Gang (-) und drücken Sie dann den Schalthebel nach unten, sodass er nicht die Kabeldurchführung verdeckt.
- Trennen Sie das innere Kabel von dem äußeren Gehäuse
- Schieben Sie das innere Kabel durch die Spannschraube, bis das Kabelende aus der Durchführung ragt (Abb. 5)
- Ziehen Sie das Kabel aus der Durchführung, bis es von der Schaltung getrennt ist

Abb. 20



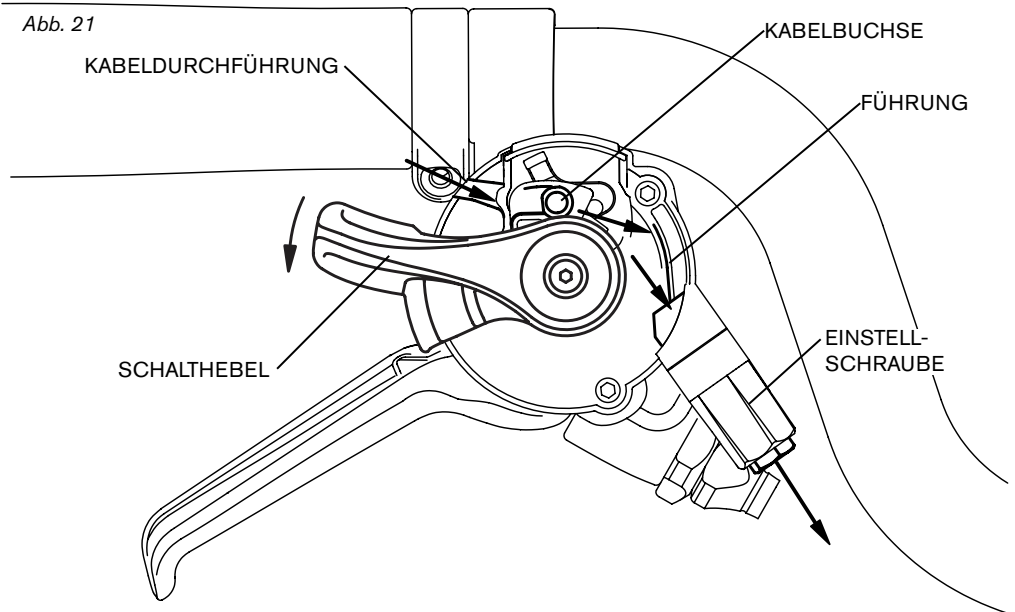
MONTAGE EINES NEUEN KABELS

- Drehen Sie die Spannschraube (Abb. 21) vollständig im Uhrzeigersinn, sodass sie auf ihrer kürzesten Einstellung ist, dann lockern Sie sie um 2 Umdrehungen.
- Wählen Sie den niedrigsten Gang (-) und drücken Sie dann den Schalthebel nach unten, sodass er nicht die Kabeldurchführung verdeckt.
- Führen Sie das Gangkabel in einer leichten Abwärtsbewegung in die Schaltung und durch die Buchse.
- Wenn es beim Schieben des Kabels durch die Buchse einen Widerstand gibt, ziehen Sie das Kabel etwas zurück und versuchen Sie es erneut.
- Wenn spüren, dass das Kabel durch die Buchse kommt, führen Sie es weiter ein, bis Sie einen leichten Widerstand spüren.
- Führen Sie es weiter ein, sodass es der Führung in der Schaltung folgt und durch die Spannschraube wieder austritt.

FÜHREN SIE DAS KABEL NICHT GEWALTSAM EIN, DIES KANN DIE SCHALTUNG BESCHÄDIGEN.

EINSTELLUNG DER GÄNGE

- Führen Sie das Gangkabel in das Gehäuse ein
- Führen Sie es ganz ein, sodass es am Ende des Gehäuses austritt
- Verwenden Sie eine Nadelzange oder etwas Ähnliches, um das Kabel durch das Gehäuse zu ziehen, und fügen Sie es vollständig in das Verbindungsstück ein
- Ziehen Sie den Gewindestift fest, um das Kabel in dem Verbindungsstück zu sichern
- Verwenden Sie die Spannschraube auf der Schaltung, um die Kabelspannung wie erforderlich einzustellen (Abb. 21)
- Durch Lockern der Spannschraube wird mehr Spannung auf das Kabel ausgeübt und das Schalten in den niedrigeren Gang erleichtert
- Wird die Stellschraube einwärts gedreht, wird die Spannung verringert und das Schalten in einen höheren Gang erleichtert



BREMSEN

Sie sollten Ihre Bremsen regelmäßig einstellen, denn sie sind wichtig für Ihre Sicherheit. Die Zeit zwischen den Einstellungen variiert je nachdem, wie häufig Sie Ihr Brompton benutzen. Wenn Ihre Bremshebel den Lenker berühren, wenn Sie sie betätigen, müssen Ihre Bremsen dringend eingestellt werden. Die Bremsen sollten so eingestellt sein, dass die Bremsklötze möglichst nah an den Felgen anliegen, ohne die Drehung der Räder zu behindern. Die Einstellungen werden anhand des Kabelanschlags mit dem Gewinde am Bremshebel vorgenommen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie dabei vorgehen müssen, lassen Sie die Einstellungen von einem Brompton Händler oder einem qualifizierten Fahrradtechniker vornehmen.

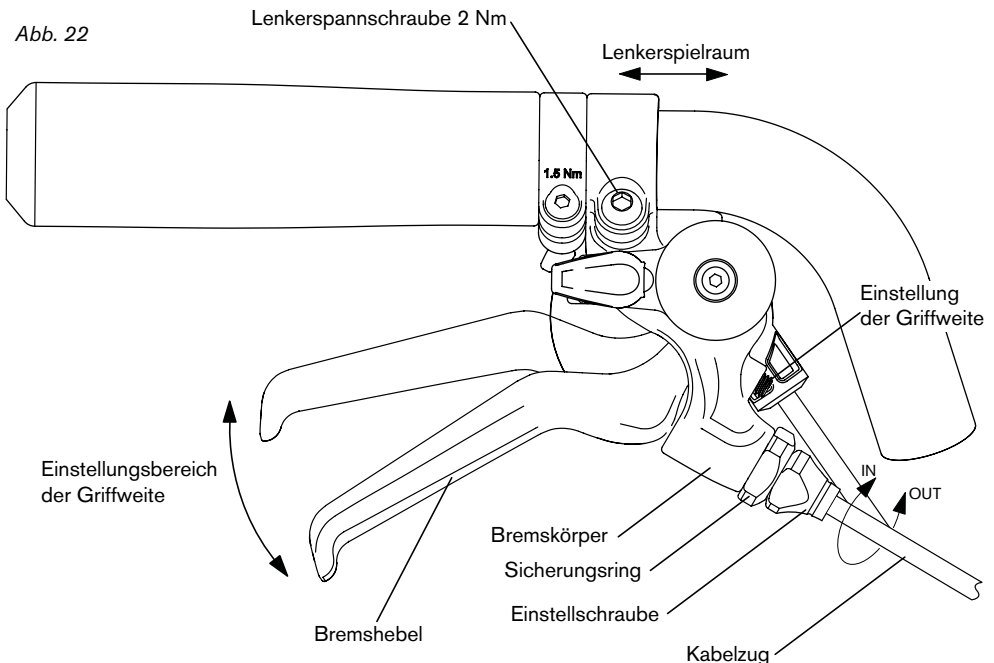
- Beim Einstellen der hinteren Bremse sollte das Rad entfaltet sein.
- Beim Einstellen der vorderen Bremse sollten die Bremsbeläge nicht zu dicht an der Felge liegen, sonst können diese beim Lenken nach links oder rechts mit der Felge in Berührung kommen.
- Ersetzen Sie Ihre Bremsbeläge, wenn das Profil auf der Oberfläche weniger als 1 mm beträgt.

Wenn Sie die Felgen und Bremsbeläge sauber halten, verbessert dies Ihre Bremsleistung und erhöht die Lebensdauer der Beläge und Felgen. Die schwarzen Rückstände, die sich auf den Felgen ablagern, sind eine Mischung aus Schmutz, Belegabrieb und Aluminiumstaub, der von der Bremsfläche der Felge stammt. Diese Rückstände sind aggressiv und beschleunigen den Verschleiß von Felge und Belägen. Prüfen Sie beim Reinigen der Beläge und Felgen den Verschleiß und ersetzen Sie abgenutzte Felgen oder Beläge sofort.

BREMSHEBEL EINSTELLEN

Um eine bequeme und sichere Position der Bremshebel zu erreichen, ist es wichtig, sich einige Zeit mit der richtigen Einstellung des Hebels zu beschäftigen. Abhängig von der Größe Ihrer Hand können Sie den Abstand vom Hebel zum Lenker einstellen. Der Hebel kann so eingestellt werden, dass er mit einem, zwei oder drei Fingern betätigt wird.

Der linke und der rechte Hebel sind speziell für ihre jeweilige Position entworfen. Der Hebel wird mit der nach oben gerichteten Spannschraube befestigt (Abb. 22).



1. HEBELWINKEL

Der Einstellungsbereich des Hebelwinkels wird von der Führung des Kabelausgangs begrenzt. Wenn der Hebel einen zu hohen Winkel hat, verursacht dies Probleme bei der Funktion der Bremsen und beim Falten des Fahrrads.

Wenn das Fahrrad gefaltet wird, berührt der rechte Bremskabelzug die Gabelscheide. Der Hebelwinkel sollte so eingestellt werden, dass der Kabelzug leicht die Gabelscheide berührt. Eine zu starke Berührung verbiegt und beschädigt den Zug. Deshalb verfügt der Bremshebel über einen Knick, um über den Bremskörper hinauszureichen, was für eine bequemere Position sorgt, ohne die Kabelführung zu beeinträchtigen.

2. HEBELPOSITION

Die Position des Hebels auf dem Lenker kann eingestellt werden, um den Hebel näher zum Ende des Lenkergriffs oder weiter weg davon zu bewegen. Diese Einstellung erlaubt die Positionierung für die Bedienung der Bremse mit einem, zwei oder drei Fingern.

Die Positionierung des Hebels zum Bremsen mit einem Finger gestattet einen sichereren Halt auf dem Griff, geht aber mit geringerer Krafteinwirkung auf die Bremse einher. Bremsen mit drei Fingern erlaubt die maximale Krafteinwirkung auf die Bremse, sorgt aber für weniger Grip auf dem Griff.

3. EINSTELLUNG DER GRIFFWEITE

Die Griffweiteneinstellung wird durch den Gewindestift an der Seite des Bremskörpers bestimmt.

Das Hineinschrauben der Griffweiteneinstellung in den Bremskörper (2,5-mm-Inbusschlüssel) bringt den Hebel näher zum Lenker.

Wenn die Griffweite des Hebels näher zum Lenker eingestellt wird, führt dies dazu, dass die Bremsbeläge näher an der Felge sind. Es kann erforderlich sein, den Schleifpunkt des Hebels (Position für das Einsetzen der Bremswirkung) einzustellen, um genügend Abstand für die Bremsbeläge zu schaffen. Dies wird erreicht, indem die Einstellschraube in den Bremskörper geschraubt wird.

Wenn an der Einstellschraube nicht genügend Spiel für ausreichend Abstand für die Bremsbeläge und einen zufriedenstellenden Schleifpunkt ist, müssen Sie die Spannschraube des Kabels (10er-Schraubenschlüssel) am Bremsarm lösen, um das Kabel weiter durchziehen zu können. Achten Sie darauf, die Schraube wieder mit 8 Nm festzuziehen und vergewissern Sie sich, dass das Kabel ordnungsgemäß befestigt ist, bevor Sie das Fahrrad benutzen.

4. EINSTELLUNG DES SCHLEIFPUNKTS

Die Schleifpunkteinstellung (Position für das Einsetzen der Bremswirkung) wird durch die Einstellschraube bestimmt. Das Hineinschrauben der Einstellschraube in den Bremskörper bringt den Schleifpunkt des Hebels näher zum Lenker. Das Heraus-schrauben der Einstellschraube aus dem Bremskörper bringt den Schleifpunkt des Hebels weiter vom Lenker weg.

Die Einstellschraube verwendet einen Sicherungsring, um in Position zu bleiben. Dieser sollte vor der Einstellung gelöst und angezogen werden, wenn die Einstellschraube korrekt positioniert ist.

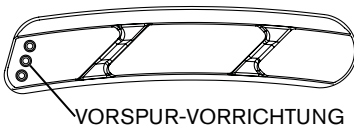
5. BEFESTIGUNG DES HEBELS

Wenn der Hebel auf dem Lenker korrekt positioniert wurde, sollte die Spannschraube mit einem Drehmoment von 2 Nm angezogen werden (4-mm-Inbusschlüssel).

Korrekte Kabelführung und Kabelzuglängen sind wichtig. Die Kabel müssen vor dem Lenker, links vom Vorbau und rechts am Haupttrahnenrohr vorbeiführen.

WENN SIE BEI EINER DIESER EINSTELLUNGEN UNSICHER SIND, WENDEN SIE SICH AN IHREN BROMPTON-HÄNDLER. BENUTZEN SIE DAS FAHRRAD NICHT MIT SCHLECHT EINGESTELLTEN BREMSEN.

Abb. 23

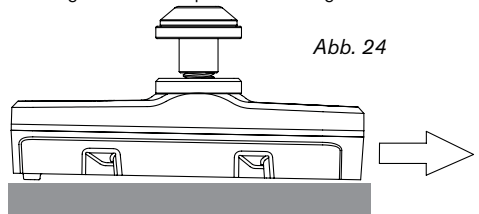


EINSTELLUNG DES BREMSBELAGS

Die Bremsbeläge haben eine Vorspur-Vorrichtung (Abb. 23), die aus drei erhöhten Punkten am hinteren Ende der Bremsfläche besteht. Dies hilft, den Belag beim Einstellen leicht abzuwinkeln (Abb. 24), um eine Vorspur in dem Belag festzulegen und Vibration sowie Lärm beim Bremsen zu reduzieren.

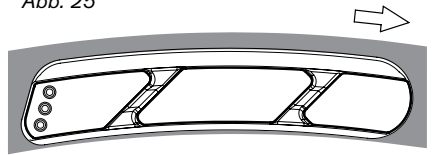
Wenn Sie abgenutzte Bremsbeläge ersetzen müssen, verwenden Sie original Brompton Ersatz-Bremsbeläge, die zur Verwendung mit dem Brompton Electric vorgesehen sind.

Abb. 24



Wenn der Bremsattel montiert und gesichert ist, können Sie die Position der Bremsbeläge einstellen. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche des Bremsbelags auf die Biegung der Felge ausgerichtet ist (Abb. 25) und genau über der unteren Kante der Bremsfläche der Felge liegt. Wenn die Beläge korrekt positioniert sind, müssen sie auf 5 Nm festgezogen werden.

Abb. 25



BELEUCHTUNG

Für das Brompton Electric ist ein Beleuchtungssystem erhältlich; ein Vorder- und ein Rücklicht werden von der Akku mit Strom versorgt. Diese können auf Fahrrädern montiert werden, die ursprünglich nicht mit einem Beleuchtungssystem ausgestattet sind; diese Arbeit kann von einem autorisierten Brompton Electric-Händler durchgeführt werden. Bitte verwenden Sie diese Beleuchtung in Übereinstimmung mit örtlichen Gesetzen. Informationen bezüglich der Bedienung des Beleuchtungssystems finden Sie auf Seite 12.

DER HINTERBAU-CLIP

Der Hinterbau-Clip kann im Modus „Verriegeln“ oder im Modus „Nicht-Verriegeln“ verwendet werden.

Im Modus „Verriegeln“ schnappt der Clip automatisch am Hinterbau ein, wenn er entfaltet ist, sodass der Hinterbau/das Hinterrad sich nicht faltet, wenn das Fahrrad gehoben wird.

Um den Hinterbau zu entriegeln, drücken Sie den kleinen Hebel (Abb. 26) nach vorne und heben das Fahrrad hoch, sodass sich der Haken vom Gummiblock löst und das Hinterrad unter den Rahmen schwingt. Senken Sie das Fahrrad wieder, um es in Parkposition zu bringen.

Im Modus „Nicht-Verriegeln“ kann der Clip nicht einrasten, wodurch der Hinterbau sich frei falten kann und das „Parken“ vereinfacht wird. Um zwischen den beiden Modi zu wechseln, drehen Sie einfach den Gummiblock (GB) (bei gelöstem Clip).

Um zwischen Modi zu wechseln, muss der Haken gelöst sein und Sie drehen den Block (GB): Befindet sich die Markierung M oben und in der Mitte (Abb. 27), so ist der Clip auf Modus „Verriegeln“ eingestellt (der Riegel rastet auch dann ein, wenn sich M nicht exakt in der Mitte befindet).

Rastet der Clip aus irgendeinem Grund nicht ein oder ist er schwer zu lösen, versuchen Sie den Gummiblock ein wenig zu drehen. Das Drehen des Gummiblocks um eine Viertel-Umdrehung oder mehr (bei nicht eingerasteten Haken) bewegt die Aussparung weit genug vom Haken weg, so dass dieser nicht einrasten kann.

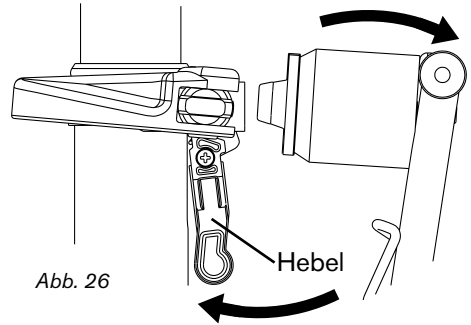


Abb. 26

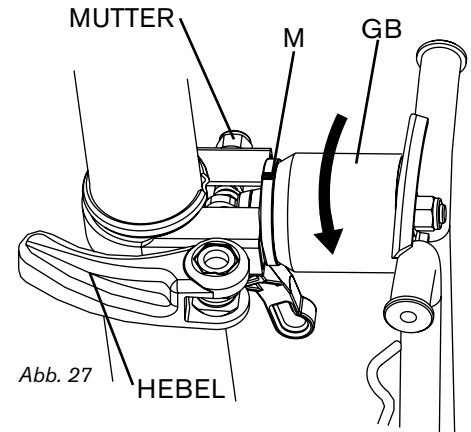


Abb. 27

EINSTELLUNG DES SCHNELLSPANNERS DER SATTELKLEMME

Der Schnellspanner muss so eingestellt werden, dass der Hebel (Abb. 27) sich sicher schließt. Wenn er sich leicht und ohne Widerstand bewegen lässt, ist die Sattelstütze nicht ordnungsgemäß gesichert. Bei gelöstem Hebel der Sattelklemme muss die Einstellmutter (Abb. 27) auf der gegenüberliegenden Seite des Spannbands auf 4-7 Nm festgezogen werden. Bei korrekter Einstellung sollte der Sattel nicht verrutschen und sich während des Fahrens oder Tragens des Fahrrades nicht bewegen. Von Zeit zu Zeit können kleinere Anpassungen der Klemme erforderlich sein.

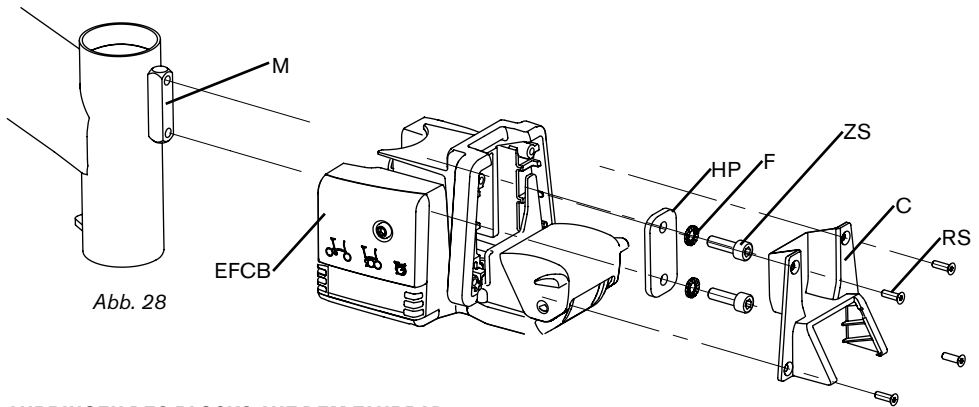
Ziehen Sie die Mutter nicht zu stark an, dies kann zu einer Beschädigung des Rahmens führen.

Wenn die Stütze trotz ordnungsgemäßer Einstellung verrutscht, kann dies durch Verschmutzung mit Öl oder Fett verursacht werden. Entfernen Sie die Sattelstütze vom Fahrrad und reinigen Sie die Stütze und die Kunststoffmanschette des Hauptrahmens mit Entfetter. Die Kunststoffmanschette in dem Rahmen nutzt sich mit der Zeit ab und muss möglicherweise ersetzt werden; dies kann von Ihrem Brompton Electric-Händler durchgeführt werden.

VORDERTASCHENTRÄGER UND AKKUSTECKER

Brompton hat eine Auswahl an Vordertaschen, die mit dem Brompton Electric kompatibel ist. Die Standard-Vordertasche ist nicht mit dem Brompton Electric kompatibel. Die Vordertasche des Brompton Electric hat eine Belastbarkeit von 6.2 kg, und Tasche und Akku wiegen bis zu 3.8 kg, was ein Gesamtgewicht von 10 kg ergibt. Die Belastbarkeit des hinteren Gepäckträgers (nur Fahrräder der R-Version) beträgt 10 kg. Überschreiten Sie, wenn Sie die Tasche tragen, nicht die Maximalast für das Fahrrad von 110 kg (einschließlich Akkutaste und Fahrer). Die Verwendung von falschen Taschen kann das Lenken beeinträchtigen und gefährlich sein.

- Versuchen Sie nicht, den Block vom Fahrrad zu entfernen oder zu verändern
- Wenn Sie Probleme mit dem vorderen Trägerblock oder dem Akkuanschluss haben, benutzen Sie das Fahrrad ab sofort nicht mehr und wenden Sie sich an Ihren Brompton Electric Händler
- Überprüfen Sie vor jeder Fahrt, ob es im vorderen Trägerblock kein Spiel im Verhältnis zum Fahrradrahmen gibt
- Wenn die Vordertasche beladen ist, kann die Steuerung sich anders verhalten
- Die Brompton Electric-Tasche ist mit allen Lenkerkonfigurationen kompatibel
- Verwenden Sie die Brompton Electric-Tasche oder den vorderen Träger von Brompton Electric nicht mit einem anderen Fahrrad



ANBRINGEN DES BLOCKS AUF DEM FAHRRAD

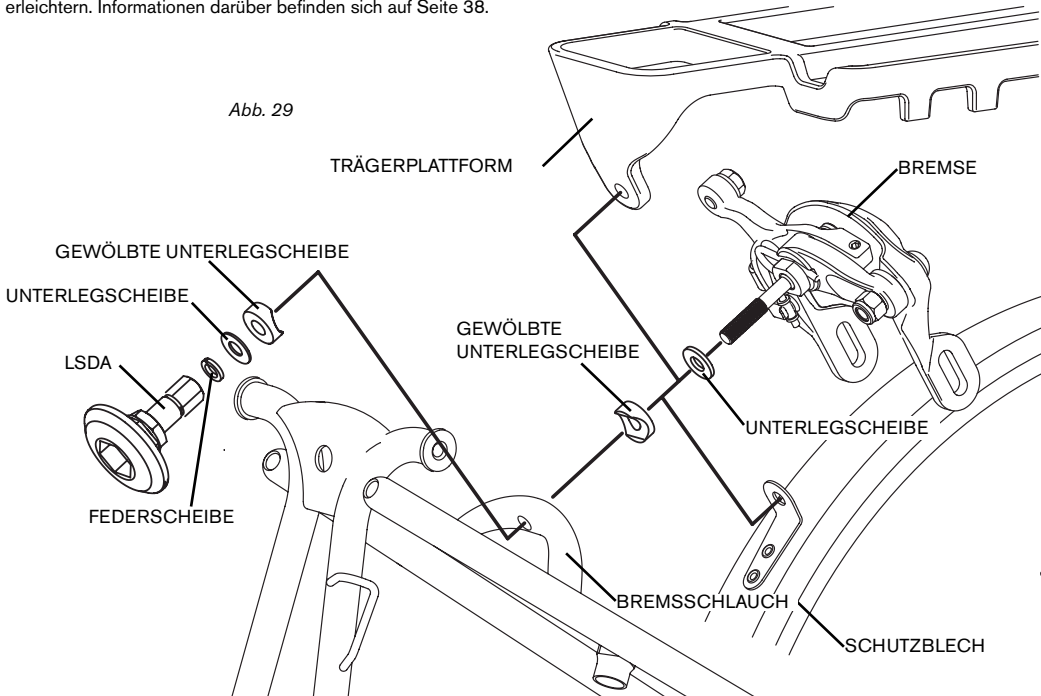
- Der Taschen-Montageblock EFCB (Abb. 28) ist auf jedem Brompton Electric-Fahrrad vormontiert, benötigt keine Anpassung und darf nicht entfernt oder verändert werden
- Wenn der Block sich lockert, benutzen Sie das Rad nicht mehr und lassen Sie es von einem autorisierten Brompton Electric-Händler überprüfen
- Wenn der Block gesichert ist, ist es wichtig, dass Sie keine der Fächerscheiben (F) auslassen, wenn Sie Halteplatte (HP) montieren und dass auf die Zylinderschrauben (ZS) das richtige Drehmoment ausgeübt wird
- Die blaue Stelle auf der Schraube hält die Schrauben an Ort und Stelle; manipulieren oder entfernen Sie diese Stelle nicht und setzen Sie sie keiner Feuchtigkeit aus, da dies die Sperrfunktion erheblich beeinträchtigt
- Die Schrauben dürfen nach der Erstmontage nicht wieder eingebaut werden; die blaue Stelle funktioniert nicht richtig
- Die Schrauben müssen durch die Brompton Ersatz-QFCB-STIFTE oder zwei M5x16-Inbusschrauben, Klasse 12.9 DIN 912, auf deren Gewinde vor der Montage mittelstarkes Schraubensicherungsmittel aufgetragen wurde, ersetzt werden

Um die Montageschrauben (ZS) (Abb. 28) festzuziehen, entfernen Sie Abdeckung C durch Lösen der 4 Halteschrauben (HS). Montieren Sie die Halteplatte (HP) und eine der neuen M5-Zylinderschrauben (ZS) zusammen mit der Zahnscheibe (ZSE) im Gehäuse des vorderen Trägerblocks (VTB). Richten Sie dies korrekt auf das Steuerrohr des Fahrrads aus, wie abgebildet.

- Fügen Sie die erste Schraube zwei oder drei Umdrehungen weit ein; nicht vollständig festziehen
- Fügen Sie die zweite Schraube ein und ziehen Sie sie mit der Fächerscheibe (F) nach
- Ziehen Sie schließlich beide Schrauben auf ein Drehmoment von 4.5 Nm fest
- Bringen Sie Abdeckung C wieder an.
- Ziehen Sie die 4 Halteschrauben (HS) sorgfältig auf 0.5 Nm fest.

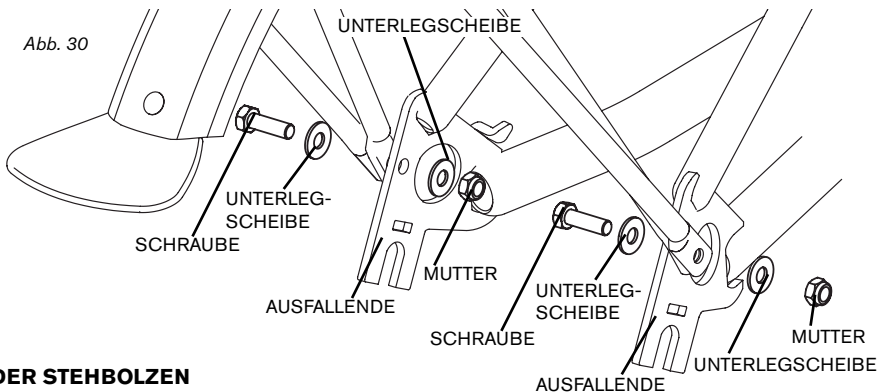
HINTERE TRÄGERPLATTFORM

Die hintere Trägerplattform hat eine Ladekapazität von 10 kg. Sie ist an zwei Punkten am Hinterbau montiert, am Bremsschlauch (Abb. 29) und an den Ausfallenden (Abb. 30). Das hintere Schutzblech ist an zwei Positionen am Gepäckträger (Abb. 29, 31) montiert. Vor Beginn sollte das Hinterrad vom Fahrrad entfernt werden, um den Ein- und Ausbau des Gepäckträgers zu erleichtern. Informationen darüber befinden sich auf Seite 38.



MONTAGE DES HINTEREN TRÄGERS

Montieren Sie die Teile wie abgebildet (Abb. 26), stellen Sie sicher, dass alle Komponenten in der richtigen Reihenfolge zusammengebaut sind und ziehen Sie das LSDA auf 10N m fest.



MONTAGE DER STEHBOLZEN

Die Montage der Trägerstehbolzen erfolgt an den Platten des Ausfallendes des Hinterbaus (Abb. 27) mit zwei M5x16-Schrauben (A2-70 rostfreier Stahl DIN933) und zusammen mit einem Paar Unterlegscheiben und einer Nyloc-Mutter pro Seite. Es ist wichtig, sicherzustellen, dass sie in der richtigen Ausrichtung wie abgebildet montiert sind, wobei der rechte Schraubenkopf (Fahrseite) an der Innenseite der Platte des Ausfallendes und der rechte Schraubenkopf (nicht-Fahrseite) der Außenseite entgegengesetzt ausgerichtet ist. Die Montageschrauben müssen auf 3 Nm festgezogen werden.

HINTERER MONTAGEPUNKT DES SCHUTZBLECHS

Das Schutzblech ist an zwei Positionen am Gepäckträger montiert, vorne an der Bremse/hinteren Rahmenschnittstelle und an der Rückseite des Gepäckträgers.

Das Schutzblech sollte an diesem Punkt mit einer M5x12-Schraube, zwei M5-Unterlegscheiben und einer M5-Nyloc-Mutter wie abgebildet (Abb. 31) befestigt und auf 3 Nm festgezogen werden. Achten Sie beim Festziehen der Mutter darauf, dass das Schutzblech nicht verdreht wird und auf den Gepäckträger ausgerichtet bleibt.

ACHTUNG

Die maximale Last des vorderen Trägerblocks beträgt 10 kg, die maximale Last des hinteren Gepäckträgers beträgt 10 kg. Überschreiten Sie nicht die maximale Last für den vorderen und hinteren Gepäckträger und verändern Sie nicht den hinteren Gepäckträger, den vorderen Trägerblock oder den vorderen Gepäckrahmen. Die Befestigungen des vorderen Trägerblocks und des hinteren Gepäckträgers müssen regelmäßig überprüft werden. Der vordere Trägerblock und der hintere Gepäckträger sind nicht für die Montage eines Kindersitzes geeignet. Versuchen Sie nicht, Gepäck an irgendeiner anderen Stelle des Fahrrades zu transportieren. Das Fahrrad und der hintere Gepäckträger sind nicht für das Ziehen eines Anhängers konzipiert.

Wenn die Gepäckträger beladen sind, kann sich das Verhalten des Fahrrades verändern, Steuern und Bremsen kann beeinträchtigt sein. Das Gepäck sollte gleichmäßig verteilt werden.

Stellen Sie vor Verwendung sicher, dass die Fronttasche, der vordere Trägerblock, der hintere Gepäckträger und die hintere Tasche sicher sind und dass es keine losen Bänder oder Gepäckstücke gibt, die sich in den Rädern des Fahrrades verfangen können. Stellen Sie sicher, dass kein Gepäckstück die Reflektoren und die Beleuchtung des Fahrrades verdeckt.

Der vordere Trägerblock des Brompton, die Trägerrahmen, die Fronttasche, der hintere Gepäckträger sind nur mit Brompton-Fahrrädern kompatibel. Nur Gepäckträger und Taschen, die von Brompton Bicycle Ltd hergestellt oder vertrieben werden, dürfen für ein Brompton-Fahrrad verwendet werden.

REINIGUNG UND SCHMIERUNG

Damit die Fahrradkomponenten sicher und effizient funktionieren, ist es wichtig, diese von Zeit zu Zeit zu schmieren. Gewisse Teile benötigen sogar häufige Schmierung. Die Kette muss für müheloses Fahren gut geschmiert sein. Tragen Sie Kettenschmiermittel auf, während Sie die Pedale rückwärts drehen und achten Sie darauf, dass es in die Rollen fließt. Lassen Sie das Öl einwirken, indem Sie die Pedale weiter rückwärts drehen und wischen Sie dann alles Überschüssige ab.

Denken Sie beim Schmieren der Kette daran, dass Sie die Rollen und nicht die Laschen schmieren wollen. Schmiermittel auf den Laschen erhöhen in keinem Fall die Effizienz der Antriebs Elemente Kette, Kettenblatt, Zahnkränze, Kurbeln, Pedale usw., sondern ziehen einfach nur Schmutz an. Die beste Methode besteht darin, einen Tropfen Schmiermittel sorgfältig auf jede Rolle aufzutragen. Dies dauert länger, als nur im Rücklauf Öl auf die Kette zu träufeln, aber es sorgt dafür, dass das Schmiermittel dorthin gelangt, wo es notwendig ist und nirgendwohin sonst.

Die Knebschrauben der Scharnierklappen und die Unterlegscheibe sollten gelegentlich geschmiert werden. Auch die Scharnierklappen lassen sich leichter öffnen, wenn Sie ganz wenig Schmierfett auf den Innenseiten auftragen. Die Nabenschaltung und die Kugellager sind gekapselt. Es empfiehlt sich, diese erst im Rahmen eines umfangreichen Services von einem Fahrradmechaniker schmieren zu lassen.

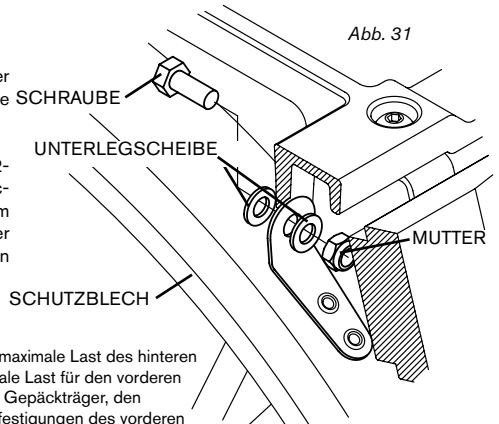
Wenn Sie Ihr Brompton schmieren, achten Sie darauf, dass kein Fett oder Öl auf die Sattelstütze oder die Felgen gelangt. Jedes Mehrzweckfett guter Qualität leistet zufriedenstellende Dienste. Bei der Kette liefern „trockene“ Schmiermittel mit guten Fließ Eigenschaften die besten Ergebnisse. Beachten Sie den Umwelteinfluss der Schmiermittel und Fette, die Sie verwenden.

ACHTUNG

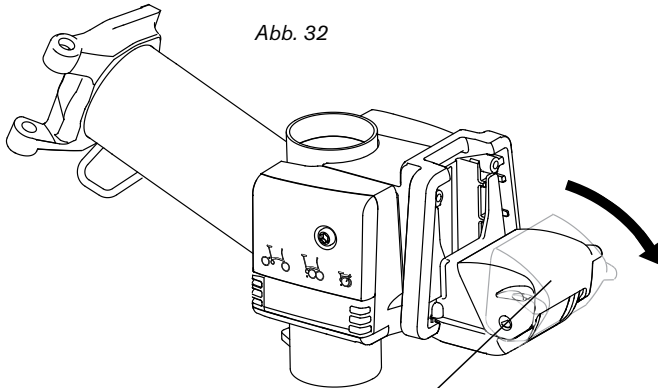
Entfernen Sie der Akku vor der Reinigung und Wartung des Fahrrades. Verwenden Sie kein Hochdruckreinigungssystem und keinen Schlauch, um Fahrrad oder Akku zu reinigen. Dadurch kann Wasser in den Motor und elektrische Komponenten eindringen, sie beschädigen und deren Fehlfunktion auslösen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Aerosol-Reiniger oder Fettlösungsmittel zur Reinigung des Fahrrades. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie das Fahrrad mit warmem Seifenwasser und einem Schwamm reinigen. Halten Sie der Akku trocken, wischen Sie der Akku zur Reinigung mit einem trockenen Tuch ab.

Tauchen Sie das Fahrrad, den Nabemotor oder der Akku nicht ins Wasser, dadurch kann Wasser in Motor, Akku und elektrische Systeme eindringen. Dies kann zu Bersten durch Überhitzung oder Entzündung führen. Platzieren Sie der Akku oder der Tasche nicht auf nassem Boden, dadurch könnte Wasser an den Akkuanschluss gelangen. Benutzen Sie das Fahrrad nicht, wenn es in Wasser getaucht wurde. Reinigen Sie das Fahrrad nur aufrecht stehend und in entfaltetem Zustand, reinigen Sie es nicht wenn es umgekehrt steht.

Abb. 31



REINIGUNG DES AKKUANSCHLUSSES



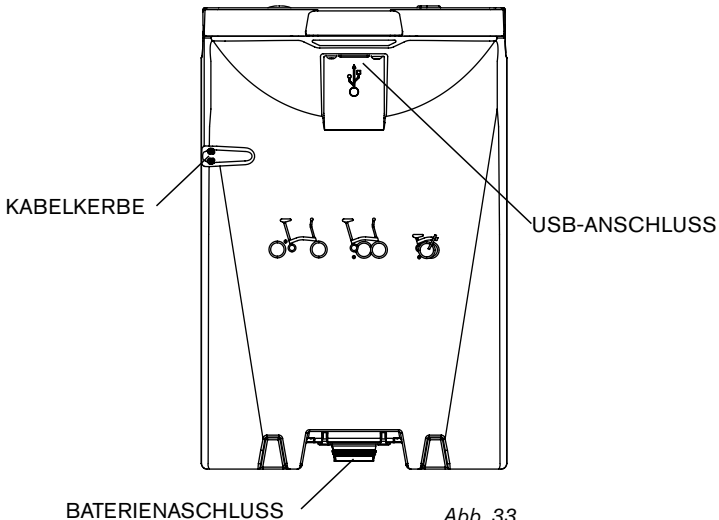
ABDECKUNG DES AKKUANSCHLUSSES

Der Akkuanschluss auf dem vorderen Montageblock ist durch eine Abdeckung geschützt (Abb. 32), um eine Verschmutzung durch Elemente zu verhindern, wenn der Akku/Tasche nicht auf dem Fahrrad angebracht ist. Trotzdem können Verunreinigungen unter die Abdeckung gelangen, die das korrekte Funktionieren des Akkuanschlusses verhindern.

Es wird empfohlen, den Akkuanschluss regelmäßig zu reinigen. Schieben Sie die Abdeckung nach vor, um sie zu öffnen (Abb. 32) und wischen Sie Verunreinigungen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch ab.

Sie sollten auch den Akkuanschluss auf der Unterseite der Akku überprüfen und mit einem trockenen, fusselfreien Tuch reinigen (Abb. 33).

Verwenden Sie keinen Kontaktspray oder Schmiermittel auf den Akkuverbindungen.



VERWENDUNG DES USB-LADEGERÄTS

Der USB-Port der Brompton Electric Akku ist ein reiner Netzanschluss zum Aufladen von Geräten, falls erforderlich. Dies kann mit oder ohne Fahrer auf dem Fahrrad und sogar während des Fahrens erfolgen.

In der Tasche befindet sich eine Öffnung für die Installation eines USB-Kabels und um das Gerät während des Aufladens in der Tasche zu lagern. Die kleine Akkutasche, die im Lieferumfang des Brompton Electric enthalten ist, hat oben auf der vorderen Reißverschluss tasche eine Öffnung (Abb. 34) und die größere Akkutasche hat eine Öffnung an der Seite des Akkugehäuses (Abb. 35), im Hauptfach der Tasche. Wenn eine Lenkervorrichtung aufgeladen wird, halten Sie das Kabel beim Einführen in der Akku so, dass es aus dem Akkufach hervortritt und dann die Lenker erreicht.

Die Kerbe in der Seite der Brompton Electric-Akku dient der Zugentlastung (Abb. 33) des USB-Kabels. Sie kann verwendet werden, um die Kabel in der Tasche zu kontrollieren und Schaden zu verhindern, wenn versucht wird, der Akku bei angeschlossenem USB-Kabel zu entfernen.

Die Leistung beträgt 5 V dc und der maximale Ladestrom 1.5 A. Dies reicht aus, um größere Geräte und Tablets aufzuladen.

Wenn das Brompton Electric Akkudisplay leuchtet, ist der Akku eingeschaltet und das Gerät beginnt sich aufzuladen. Wenn die Stromaufnahme des Gerätes niedrig ist (wenn das Gerät fast vollständig aufgeladen ist oder zu heiß wird), trennt der Akku die Verbindung und das Gerät hört auf, sich aufzuladen.

Wenn der Brompton Electric Akku schwach geladen ist, müssen Sie sie vor dem Laden Ihres Gerätes aufladen.

Schließen Sie keine Geräte an, die Spannung an den USB-Schaltkreis abgeben. Dies kann der Akku beschädigen und die Garantie ungültig machen.



Abb. 34



Abb. 35

EINSTELLUNG DER SATTELPOSITION

Der Winkel des Sattels kann verstellt und der Sattel kann weiter nach vor oder zurück geschoben werden. Um herauszufinden, welche Position für Sie am bequemsten ist, beginnen Sie am besten mit der neutralen Position. Lösen Sie dazu den Pentaclip mit einem 5-mm-Inbusschlüssel, bis der Sattel ohne besonderen Kraftaufwand bewegt werden kann. Achten Sie darauf, dass diese Schraube nicht zu lose ist, weil dies die Einstellung erschwert.

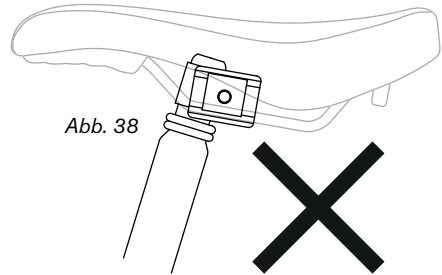
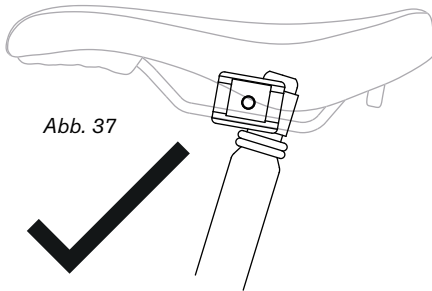
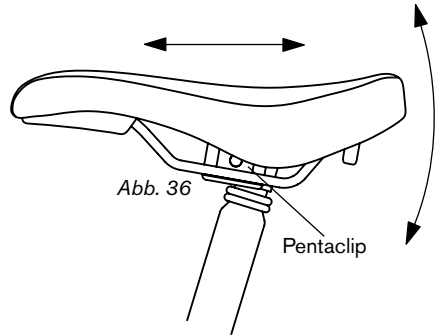
Bewegen Sie das Sattelgestell in der Halterung bis es ungefähr in der Mitte ist (auf halbem Weg zwischen der maximalen Vorwärts- und Rückwärtsposition). Bringen Sie den Sattel anschließend in die Waagrechte, sodass die Vorderkante und Hinterkante der Satteloberseite in einer Ebene liegen (Abb. 36). In dieser neutralen Position ziehen Sie den Pentaclip mit 15 Nm an. Testen Sie die Sattelposition bevor Sie sie modifizieren.

WINKEL

Drückt Sie nun die Sattelnase oder bietet Ihnen die hintere Sattelkante nicht genügend Halt, so neigen Sie diese leicht nach unten. Bietet hingegen die Sattelnase zu wenig Halt und drückt Sie die hintere Sattelkante, so neigen Sie die Sattelnase nach oben. Wenn Sie den Sattel eingestellt haben, ziehen Sie den Pentaclip wieder an und testen Sie die nun gewählte Position. Ändern Sie die Einstellung nochmals, falls erforderlich.

VORWÄRTS-RÜCKWÄRTS-POSITION

Das Vor- und Zurückschieben des Sattels aus der neutralen Position beeinflusst nicht nur die Distanz zum Lenker, sondern auch die relative Position zu den Pedalen. Durch das Zurückschieben des Sattels vergrößert sich die Distanz zum Lenker und das Fahrrad wird gestreckt. Schieben Sie den Sattel hingegen ganz nach vor, so verkürzen Sie die Distanz zum Lenker und die Sitzposition wird aufrechter. Testen Sie das Fahrrad und ändern Sie wenn nötig die Einstellung. Achten Sie darauf, den Pentaclip sicher mit 15 Nm anzuziehen.



ACHTUNG

Montieren Sie den Pentaclip nicht in der „Layback“-Position (Abb. 38), diese darf nur wie gezeigt nach vorne ausgerichtet verwendet werden (Abb. 37). Das Brompton Electric ist nicht mit dem Satteladapter-Haltestift kompatibel; Ersatzteil QSAPA.

ZUSÄTZLICHE SATTELHÖHE

Wenn Sie die Sattelstütze maximal ausziehen und für Sie der Sattel noch immer zu tief ist, so bietet Brompton Ihnen zwei Möglichkeiten, um die gewünschte Höhe zu erreichen: eine Teleskop-Sattelstütze und eine um 60 mm verlängerte Sattelstütze. Die Teleskopstange erfüllt die Bedürfnisse sehr großer Fahrer, wobei sie das Faltnmaß nur geringfügig vergrößert.

MONTAGE DES SATTELHÖHENEINSATZES

Wenn Sie die korrekte Sattelposition ermittelt haben, können Sie den Sattelhöhenersatz montieren. Dieser sollte dann montiert werden, wenn die Sattelhöhe bei maximalem Auszug zu hoch ist. Der Sattelhöhenersatz erlaubt es Ihnen, den Sattel jedes Mal nach dem Entfalten auf die richtige Höhe einzustellen.

SATTELHÖHE EINSTELLEN

- Denken Sie daran, hierfür Ihre üblichen Radschuhe anzuziehen.
- Stellen Sie die Sattelhöhe so ein, dass Sie bei gestrecktem Bein mit den Schuhen auf dem unteren Pedal stehen (Abb. 39).
- Wenn Sie mit dem Fußballen in die Pedale treten, ist Ihr Bein am tiefsten Punkt der Kurbeldrehung leicht gebeugt.
- Wenn Sie mit der Sattelhöhe zufrieden sind, markieren Sie die Sattelstütze mit einem Stift oder einem Klebeband an der Oberkante des Sitzrohrs (Abb. 40).
- Die Mindesthöhe der Sattelstütze ist erreicht, wenn die Sattelstütze über das Sattelrohr hinaus unter die Unterseite des Rahmens reicht; das Fahrrad darf nicht benutzt werden, wenn die Sattelstütze aus dem unteren Teil des Sattelrohrs ragt.
- Wenn Sie beim Einstellen unsicher sind, kann Ihnen Ihr Brompton-Händler weiterhelfen.

Abb. 39

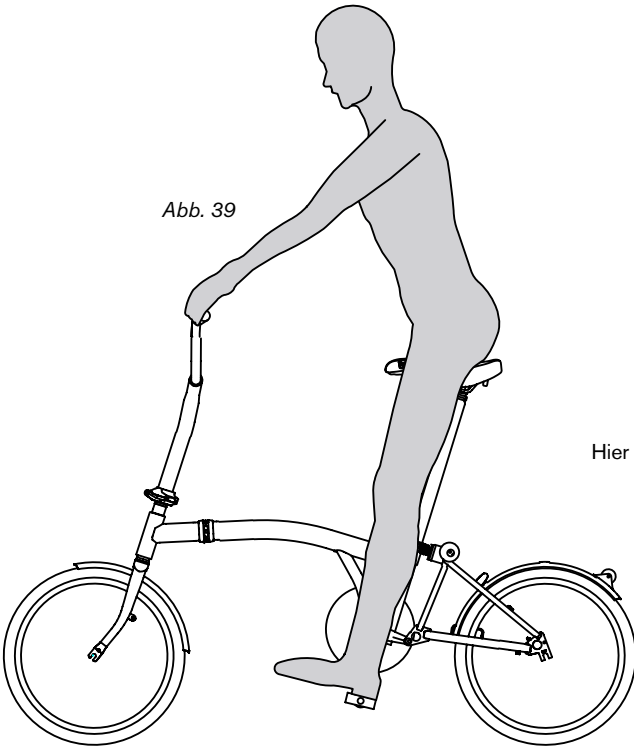
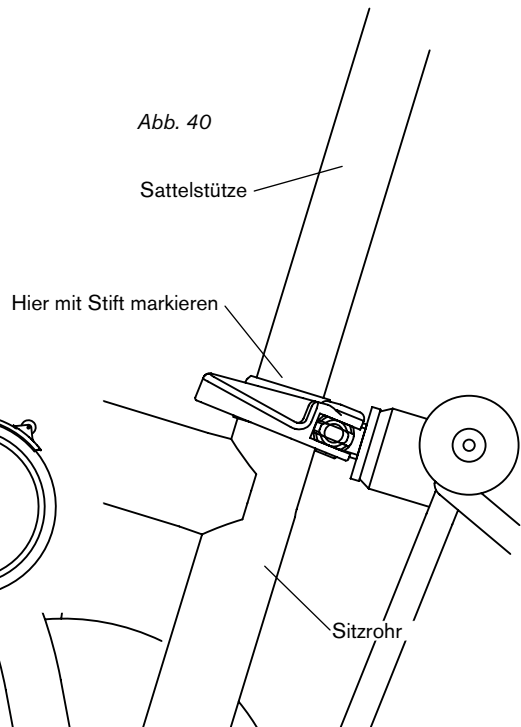


Abb. 40



EINSATZ ABMESSEN UND ZUSCHNEIDEN

- Ziehen Sie die Sattelstütze auf maximale Höhe aus.
- Platzieren Sie den Einsatz kopfüber gegen die Stütze an der Oberkante des Sitzrohrs wie abgebildet (Abb. 41) und markieren Sie die Kerbe im Einsatz, die der Markierung auf der Sattelstütze am nächsten ist.
- Schneiden Sie den Einsatz vorsichtig entlang dieser Kerbe mit einer Schere ab (Abb. 42).

Abb. 41

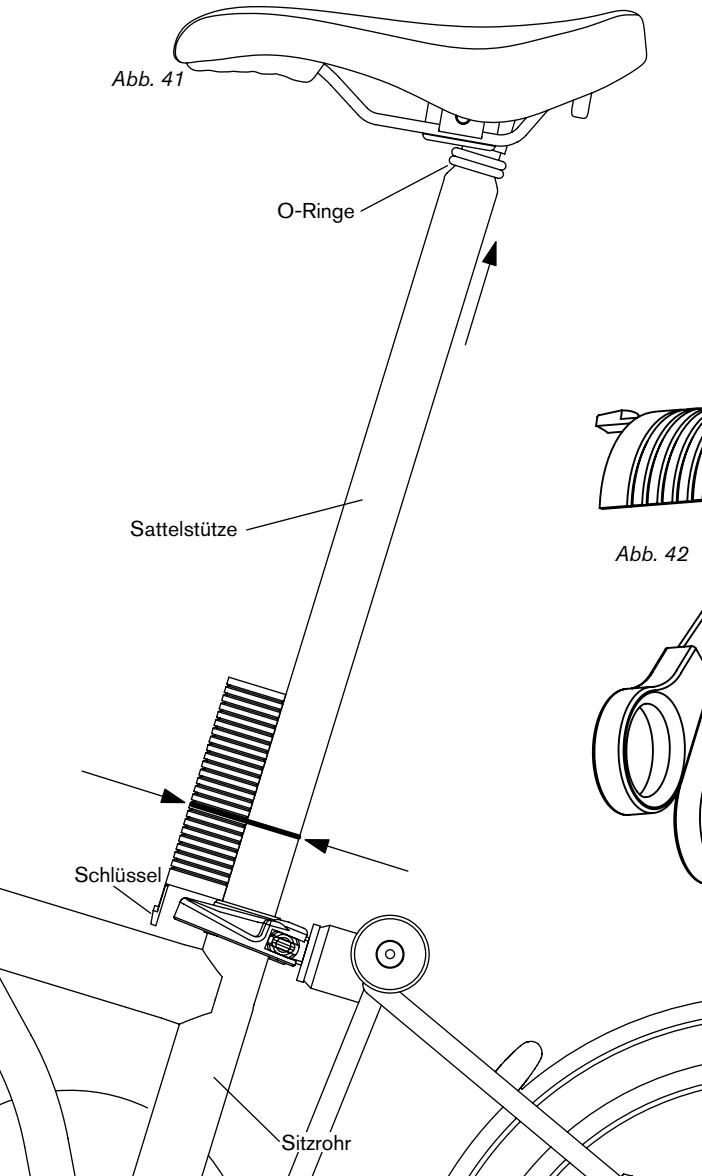
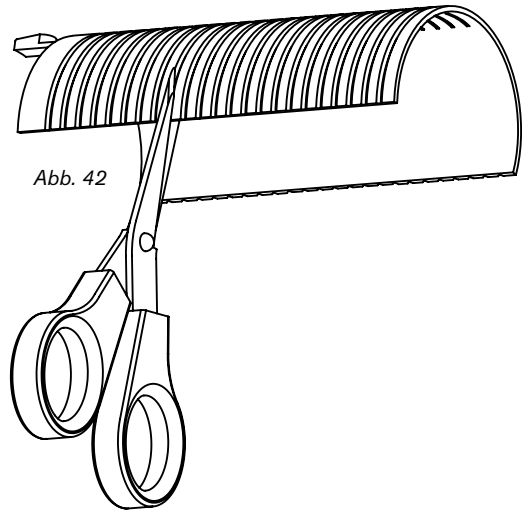


Abb. 42



EINSATZ MONTIEREN

- Markieren Sie den Pentaclip mit einem Stift oder Klebeband, um den Winkel und die Position des Sattels anzuzeigen
- Lösen Sie den Pentaclip mit einem 5-mm-Inbusschlüssel und entfernen Sie Sattel und O-Ringe vom oberen Ende der Sattelstütze
- Entfernen Sie die Sattelstütze, indem Sie sie aus dem Rahmen ziehen
- Drücken Sie den Höheneinsatz zusammen und schieben Sie ihn in das obere Ende des Sattelrohrs, wobei der Schlüssel in einer Linie mit dem Spalt ist (Abb. 43)
- Lassen Sie den Schlüssel an der Unterkante des Spalts einrasten (Abb. 43)
- Setzen Sie die Sattelstütze wieder in die Unterseite des Rahmens ein (Abb. 43) und achten Sie darauf, dass die Stütze sauber ist
- Setzen Sie die O-Ringe und den Sattel auf, richten Sie die Markierungen auf den Pentaclip aus und ziehen Sie ihn an (15 Nm)
- Prüfen Sie, ob die Sattelhöhe bei vollem Ausfahren korrekt ist, geringfügige Anpassungen können durch leichtes Auf- und Abschieben des Pentaclip auf der Stütze vorgenommen werden (Abb. 44). Weitere Informationen finden Sie auf <https://www.brompton.com>

Schlüssel

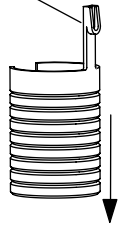


Abb. 43

Schlüssel

Sitzrohr

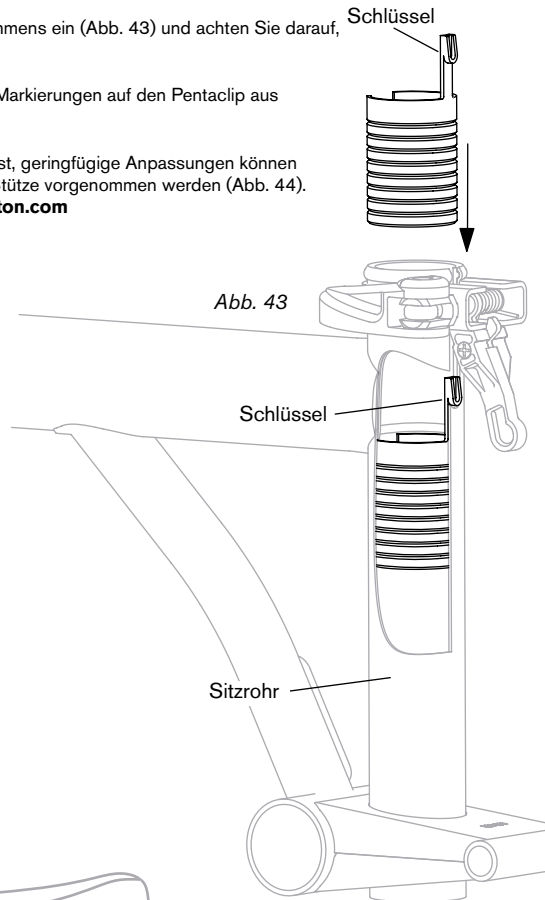
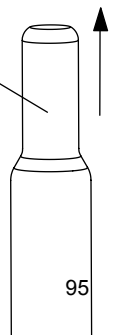
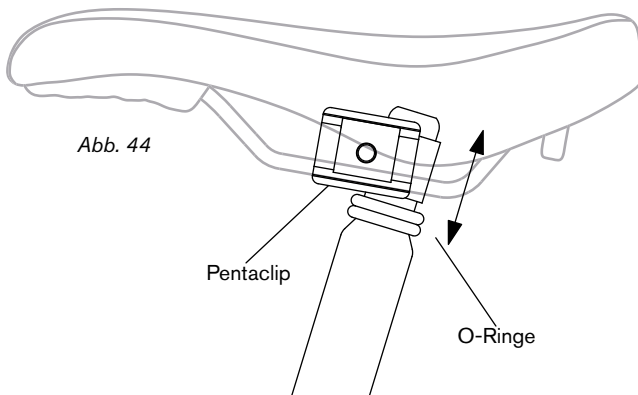


Abb. 44

Pentaclip

O-Ringe

Sattelstütze



HINTERRAD – AUS- UND EINBAUEN

Der Ausbau des Hinterrads erfolgt am einfachsten, wenn das Fahrrad ohne Bodenkontakt auf einem Montageständer eingespannt ist oder wenn sich das Fahrrad in der Parkposition befindet (siehe Anleitung zum Falten), damit es sich selbst stützen kann. Wenn die Luft im Reifen abgelassen wird, kann er leichter zwischen den Bremsgummis abgezogen werden.

ENTFERNEN DES KETTENSINNERS

Legen Sie mit dem/den Schalthebel/n den höchsten Gang ein und bewegen Sie das Pedal. Falten Sie dann den Hinterbau zusammen und parken Sie das Fahrrad. Auf einem Rad mit einer Sturmey-Archer-Nabe (3- oder 6-Gang-Schaltung) lösen Sie die Rändelschraube N und schrauben Sie das Zylinderrohr B ab (Abb. 44).

Die Indikatorikette GICH hängt nun lose vom Ende der Achse. Schrauben Sie sie ab und entfernen Sie sie. Bewegen Sie den Federarm, KSARM, entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie die Kette ab. Lösen Sie die Befestigungsmutter KSM (bei 3-/6-Gang ist dies eine spezielle Mutter, bei 1-/2-Gang ist es eine normale Radmutter), und entfernen Sie sie gemeinsam mit der Unterlegscheibe. Die Kettenspannvorrichtung kann jetzt entfernt werden, indem Sie sie seitlich über das Ende der Achse abziehen.

ENTFERNEN DES RADS

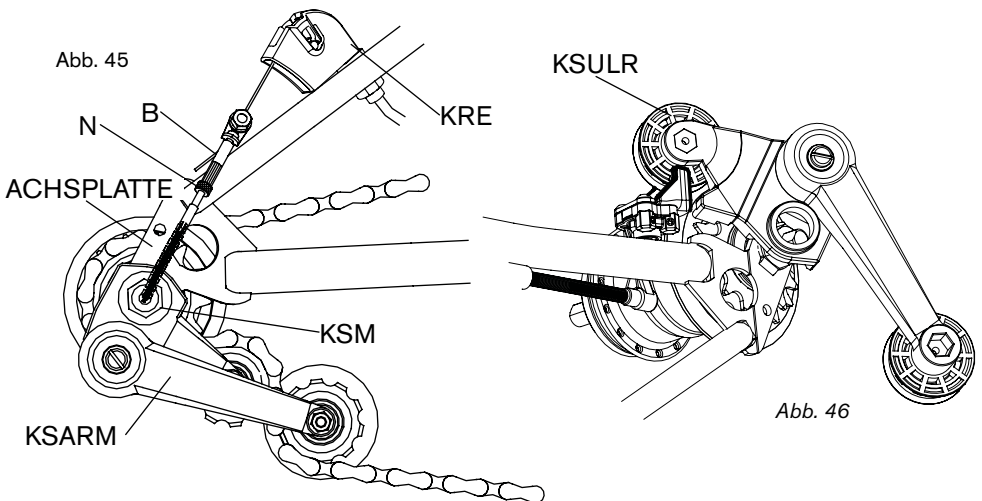
Lösen Sie die Radmutter um einige Umdrehungen, genug um die Sicherungsscheiben von der Achsplatte lösen zu können. Wenn die Achse oder die Sicherungsscheiben in den Schlitzen stecken bleiben, bewegen Sie die Felge hin und her, um die Sicherungsscheiben vom Rahmen zu lösen. Das Rad kann dann von den Achsplatten des Hinterbaus abgezogen und vom Fahrrad entfernt werden.

MONTAGE DES RADS

Achten Sie darauf, dass die Kette über den hinteren Zahnkranz läuft. Schieben Sie die Achse in die Schlitze, wobei die Sicherungsscheiben richtig herum montiert sind (der Zapfen mit der Markierung TOP sollte in die Aussparung der Achsplatte über den Achsschlitzen passen). Achten Sie darauf, dass die Achse an jeder Seite an den Enden der Schlitze ansteht und ziehen Sie die Radmutter mit einem Drehmoment von 18 Nm an.

MONTAGE DES KETTENSINNERS

Ordnen Sie die Kette so an, dass Sie sowohl über das Kettenblatt als auch über den hinteren Zahnkranz läuft (bei einem Schaltwerk sollte dies der kleinere Zahnkranz sein, sofern ein hoher Gang gewählt ist). Der Körper des Kettenspanners hat zwei Flansche auf der Innenseite: diese laufen beim Montieren des Kettenspanners auf beiden Seiten der Achsplatte vorbei. Setzen Sie den Kettenspanner auf der Achsplatte auf und drücken Sie ihn in Position. Achten Sie darauf, dass die feste Umlenkrolle, KSULR (Abb. 46) oberhalb der Kette liegt (mit dem umgedrehten Hinterbau). Bei einem 2- oder 6-Gang-Rad sollte die KSULR zwischen den „Schiene“ der Kettenschubplatte liegen. Schieben Sie die Basis des Kettenspanners auf die hintere Achsplatte bis sie genau passt.

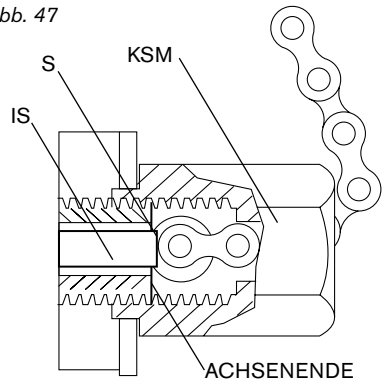


EINSTELLUNG STURMEY ARCHER 3-GANG

Abb. 47

Die Einstellung erfolgt durch Lösen der Mutter N, Drehen des Zylinderrohrs B (Abb. 45) zur korrekten Justierung und erneutes Anziehen der Mutter N. Achten Sie darauf, dass die Indikatorstange die korrekte Länge für den Nabentyp hat.

Die Indikatorstange ist korrekt eingestellt (Abb. 47), wenn die Schulter S auf der Indikatorstange IR nicht mehr als 1 mm über das Achsende heraussteht, sobald der Schalthebel in der mittleren Position ist (dies kann mit einem Blick durch das Loch in der Kettenspannmutter KSM festgestellt werden).



VORDERRRAD – AUS- UND EINBAUEN

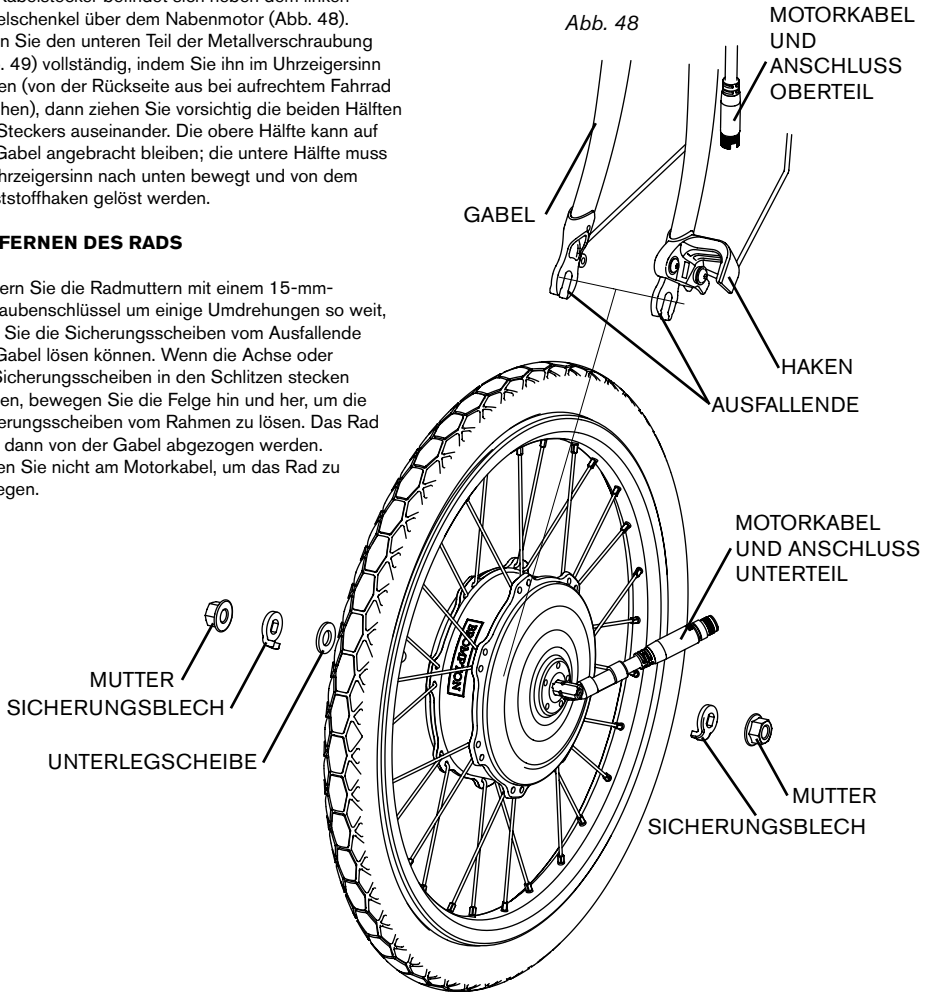
Der Ausbau des Vorderrads erfolgt am einfachsten, wenn das Fahrrad ohne Bodenkontakt auf einem Montageständer eingespannt ist oder wenn sich das Fahrrad in der Parkposition befindet, sodass es sich selbst stützen kann. Wenn die Luft im Reifen abgelassen wird, kann er leichter zwischen den Bremsgummis abgezogen werden. Entfernen Sie Akku und Tasche vom Fahrrad, bevor Sie am Rad arbeiten.

TRENNEN DES MOTORKABLES

Der Kabelstecker befindet sich neben dem linken Gabelschenkel über dem Nabenmotor (Abb. 48). Lösen Sie den unteren Teil der Metallverschraubung (Abb. 49) vollständig, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen (von der Rückseite aus bei aufrechtem Fahrrad gesehen), dann ziehen Sie vorsichtig die beiden Hälften des Steckers auseinander. Die obere Hälfte kann auf der Gabel angebracht bleiben; die untere Hälfte muss im Uhrzeigersinn nach unten bewegt und von dem Kunststoffhaken gelöst werden.

ENTFERNEN DES RADS

Lockern Sie die Radmutter mit einem 15-mm-Schraubenschlüssel um einige Umdrehungen so weit, dass Sie die Sicherungsscheiben vom Ausfallende der Gabel lösen können. Wenn die Achse oder die Sicherungsscheiben in den Schlitzen stecken bleiben, bewegen Sie die Felge hin und her, um die Sicherungsscheiben vom Rahmen zu lösen. Das Rad kann dann von der Gabel abgezogen werden. Ziehen Sie nicht am Motorkabel, um das Rad zu bewegen.



MONTAGE DES RADS

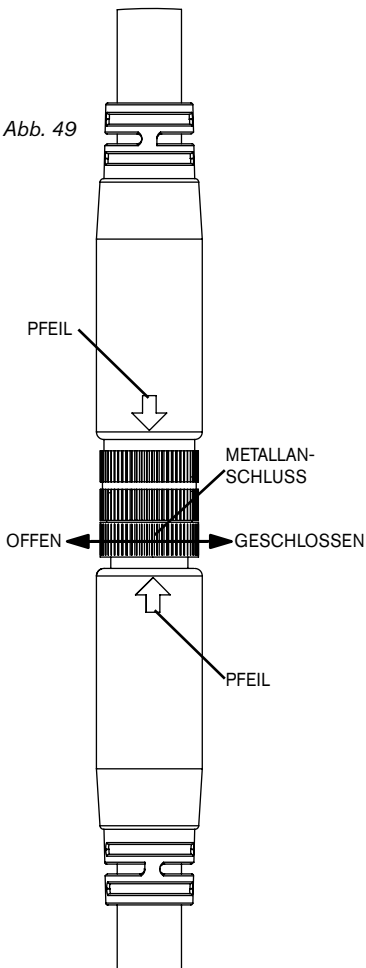
Stellen Sie sicher, dass das Rad korrekt auf das Motorkabel an der linken Seite der Gabel (Abb. 46) neben dem Kunststoffhaken ausgerichtet ist.

Ziehen Sie die Achse in die Ausfallenden, um sicherzustellen, dass sich die Unterlegscheibe im Inneren des Ausfallendes befindet und das Rad auf beiden Seiten vollständig eingefügt ist. Platzieren Sie die Sicherungsbleche in den Ausfallenden und ziehen Sie beide Muttern auf 18 Nm fest. Überprüfen Sie, ob die Felge sich nicht in den Bremsblöcken verfängt und der Reifen nicht das Schutzblech berührt, wenn das Rad gedreht wird. Wenn eines von beiden auftritt, ist das Rad möglicherweise nicht ordnungsgemäß auf die Ausfallenden der Gabel ausgerichtet.

ANSCHLUSS DES KABELS

Auf beiden Hälften des Anschlusses befindet sich ein weißer Pfeil (Abb. 47), richten Sie diese Pfeile aus und schieben Sie die beiden Teile zusammen. Stellen Sie dabei sicher, dass sie leicht ineinander gleiten, dies sollte keinen großen Kraftaufwand erfordern. Schieben Sie den silbernen Ring am unteren Teil des Steckers hoch und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn (vom hinteren Teil aus bei aufrecht stehenden Fahrrad gesehen), schrauben Sie die beiden Teile zusammen, um den Anschluss vollständig zu sichern.

Abb. 49



ROUTINEMÄSSIGER AUSTAUSCH VON VERSCHLEISSTEILEN

Ein geplanter Austausch von Verschleißteilen ist empfehlenswert, um Sicherheit und gute Leistung zu garantieren. Die empfohlenen Intervalle sind für Fahrräder gedacht, die normal verwendet werden. Der beste Zeitpunkt für einen Austausch von Verschleißteilen ist abhängig von den Nutzungsbedingungen und dem Fahrstil. Wir empfehlen Ihnen, nur echte Brompton-Ersatzteile für sicherheitsrelevante Komponenten zu verwenden. Halten Sie sich an die Anweisungen für Ersetzen.

ALUMINIUMKOMPONENTEN Wie bei anderen leichten Geräten wird für die Konstruktion des Brompton Aluminiumlegierung verwendet, und dieses Material hat eine begrenzte Lebensdauer. Bei normaler Verwendung ist das Risiko eines Ausfalls aufgrund von Abnutzungserscheinungen am Aluminium gering, selbst nach Tausenden von Kilometern. Das Risiko eines Fehlers steigt jedoch mit der Nutzung, speziell bei einer harten Fahrweise oder anderen harten Belastungen. Da solche Fehler zu Verletzungen führen können, sollten die Scharnierklemmplatten, der Lenker, die Kette, die Sattelstange und die Pedale alle 8,000 Kilometer (oder häufiger bei harter Beanspruchung) ausgetauscht werden. Wir empfehlen, diese Elemente regelmäßig zu überprüfen.

ÜBERSETZUNG Alle Brompton Fahrräder sind mit einem selbstjustierenden Kettenspanner ausgestattet, um die korrekte Kettenspannung zu erhalten. Kette und Ritzel verschleifen mit der Zeit, was allgemein als Ketten-Verschleißlänge bekannt ist. Sie führt zu ineffizienter und ungleichmäßiger Kraftübertragung. Wir empfehlen, Kette und Ritzel alle 3,200-4,800 Kilometer zu ersetzen, regelmäßiges Reinigen und Fetten verlängert jedoch die Haltbarkeit der Kette. Verwenden Sie niemals eine neue Kette auf abgenutzten Ritzeln oder umgekehrt. Um die Ketten- Verschleißlänge zu messen, könnten Sie eine Kettenlehre oder einen Messschieber verwenden.

BREMSEN Bremskabel haben keine unbegrenzte Haltbarkeit, und um das Risiko eines Defekts zu reduzieren, sollten Sie die Kabel nach 6,400 Kilometern oder eher ersetzen. Die Kabelhüllen müssen exakt dieselbe Länge wie das Original haben. Für optimale Ergebnisse sollten Sie nur echte Brompton-Kabel verwenden und diese von einem autorisierten Brompton-Händler oder einem zertifizierten Fahrradtechniker einbauen lassen. Kabel mit falscher Länge könnten die Sicherheit und die Funktionstüchtigkeit Ihres Fahrrads beeinträchtigen.

SCHALTZÜGE Diese sollten genauso häufig ersetzt werden wie Bremskabel. Da Brompton-Kabel speziell für die Fahrräder von Brompton entwickelt wurden, sollten nur Originalkabel von Brompton verwendet werden. Lassen Sie sie von einem autorisierten Brompton-Händler oder einem zertifizierten Techniker einsetzen. Kabel mit falscher Länge könnten die Sicherheit und die Funktionstüchtigkeit Ihres Fahrrads beeinträchtigen.

BREMSBELÄGE Neue Bremsbeläge haben Rillen auf der Bremsfläche. Sobald diese Rillen eine geringere Tiefe als 1 mm haben oder nicht mehr sichtbar sind, sollten die Bremsbeläge ersetzt werden. Da Bremsbeläge wichtig für die Sicherheit Ihrer Bremsen sind, empfehlen wir Ihnen, diese von einem qualifizierten Fahrradmechaniker einbauen zu lassen. Verwenden Sie original Brompton Ersatz-Bremsbeläge, die zur Verwendung mit dem Brompton Electric vorgesehen sind.

REIFEN Das Risiko platter Reifen steigt mit der Fahrdauer und wenn sich das Reifenprofil abnutzt. Sobald Sie bemerken, dass Ihr Reifenprofil abgenutzt ist, sollten Sie den Reifen ersetzen. Das reduziert die Gefahr platter Reifen und erhöht die Effizienz des Pedaltritts.

BELEUCHTUNG Die elektrischen Kabel für das Beleuchtungssystem können sich durch das Falten und Entfalten des Brompton abnutzen. Wenn sich die Kabel abnutzen, müssen sie durch einen autorisierten Brompton Electric-Händler ersetzt werden. Wenn ihre Lampen fehlerhaft sind, lassen Sie sie durch einen Brompton Electric-Händler ersetzen, benutzen Sie das Fahrrad nicht nachts, wenn die Lampen nicht funktionieren.

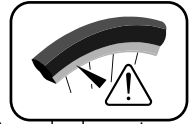
AKKU Mit der Zeit verringert sich die Leistung der Akku, möglicherweise muss der Akku ersetzt werden. Die Lebensdauer der Akku variiert je nach Verwendung.

Die alte Akku muss verantwortungsvoll in Übereinstimmung mit lokalen Bestimmungen entsorgt werden. Bitte kontaktieren Sie einen autorisierten Brompton Electric-Händler, der Sie bei Entsorgung und Erhalt eines Ersatzes unterstützt.



GUMMIBLOCK UND BUCHSE Überprüfen Sie Buchse und Gummiblock jährlich auf Verschleiß. Wenn Sie Risse im Gummiblock bemerken, sollten Sie ihn umgehend ersetzen.

RADFELGEN Die Bremsflächen der Felgen verschleifen beim Fahren. Durch den Verschleiß der Felgen entsteht an jeder Seite der Bremsfläche ein Hohlraum. In diesem Stadium muss die Felge ersetzt werden. Suchen Sie auf den Radfelgen nach diesem Symbol.



160-KILOMETER-SERVICE Wir empfehlen, dass Sie Ihr Brompton nach den ersten 160 Kilometern oder dem ersten Monat (je nachdem, welcher Zeitpunkt früher eintrifft) von einem qualifizierten Brompton Mechaniker überprüfen lassen.

SPEICHEN Die Spannung der Speichen muss überprüft und angepasst werden. Wenn eine Speiche sich aus irgendeinem Grund löst, tragen die daneben liegenden Speichen zusätzliche Last und können ausfallen.

BOLZEN DER KURBELACHSE UND PEDALE Diese müssen auf festen Sitz überprüft werden. Das korrekte Drehmoment beträgt 30 Nm. Das Gewinde für das linke Pedal ist ein Linksgewinde.

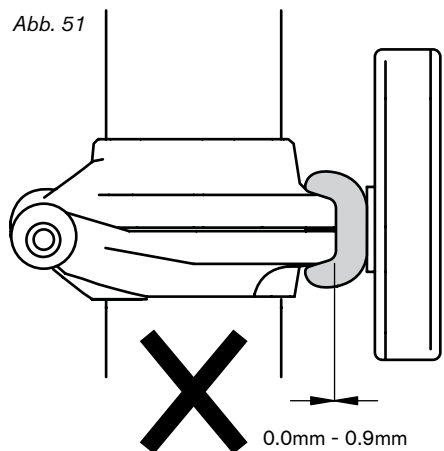
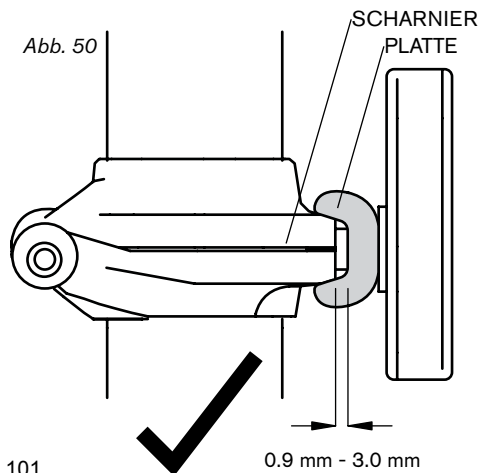
KABEL Auch wenn die Brems- und Gangkabel vorgedehnt sind, tritt unweigerlich eine weitere Anfangsdehnung auf. Da dies die Steuerung des Nabengerätes beeinträchtigt, sollte die Gangschaltung überprüft und wenn nötig eingestellt werden. Es lohnt sich, gleichzeitig auch die Bremsen einzustellen.

SATTELSTÜTZENHÜLSE Die Sattelstütze wird in einer Kunststoffmanschette im Inneren des Rahmens auf- und abgeschoben. Dies ist ein Verschleißteil, der regelmäßig ausgewechselt werden muss. Wenn die Sattelstütze während des Fahrens verrutscht oder die Schnellspanner-Mutter zu stark angezogen werden muss, um die Stütze zu befestigen, kann es vorkommen, dass die Manschette extrem abgenutzt wird und ersetzt werden muss. Die abgenutzte Manschette kann den Rahmen beschädigen, wenn sie nicht ersetzt wird. Das Auswechseln der Manschette erfordert Spezialwerkzeuge und muss von einem autorisierten Brompton-Händler durchgeführt werden.

HINTERES SCHARNIER Mit der Zeit können sich die Buchsen am Hinterbau abnutzen, ein leichtes Spiel wird erkennbar. Um das Spiel zu beseitigen, müssen die Buchsen ersetzt werden. Diese Arbeit muss von einem autorisierten Brompton-Händler durchgeführt werden, Spezialwerkzeuge sind dafür erforderlich.

SCHARNIERKLEMMPLATTE Wenn die Platte abgenutzt oder beschädigt ist, kann dies die Effektivität der Scharnierklemme verringern. Sie sollte regelmäßig überprüft und gegebenenfalls ersetzt werden. Wenn der Hebel am Lenkerscharnier und am Hauptrahmen-Scharnier festgezogen ist, muss der Spalt zwischen den Scharnier-Gussteilen und der Scharnierklemmplatte (Abb. 50) 0.90 mm bis 3.00 mm breit sein. Diese Teile müssen regelmäßig überprüft und gegebenenfalls ersetzt werden.

Wenn der Spalt zwischen Scharnier und Scharnierklemme weniger als 0.90 mm (Abb. 51) breit ist, müssen Sie die Scharnierklemmplatte ersetzen. Wenn es keinen Spalt zwischen Scharnierklemmplatte und Scharnier gibt, darf das Fahrrad erst benutzt werden, wenn die Platte ersetzt wurde.



GEWÄHRLEISTUNG

Wenn Ihr registriertes Fahrrad einen Herstellungsfehler aufweist, ersetzen wir das defekte Teil kostenfrei, wenn Sie uns innerhalb von sieben Jahren (beim Rahmen innerhalb von zwei Jahren, wenn er nicht registriert ist) oder innerhalb von zwei Jahren (bei den übrigen Teilen) nach Kaufdatum des Fahrrads darüber informieren. Das Brompton wurde für die Verwendung auf Straßen und gut gepflasterten Wegen entwickelt. Es wurde nicht für Querfeldeinfahrten entwickelt: dies kann den Rahmen überlasten und die Reifen und Räder sind dafür nicht geeignet.

REGISTRIERUNG

Um Ihre 7-Jahres-Gewährleistung zu aktivieren, müssen Sie Ihr Fahrrad und Ihren Akku im Abschnitt „My Brompton“ unserer Webseite registrieren, um Details und die Seriennummer aufzuzeichnen. Falls Ihr Fahrrad gestohlen wird oder wir Sie aus irgendeinem Grund kontaktieren müssen, dient dieser Eintrag als Bezugspunkt. Ihr Brompton Electric-Händler unterstützt Sie beim Ausfüllen der Registrierung zum Zeitpunkt des Kaufs, indem er das Kaufdatum und den Beginn der Gewährleistungsfrist aufzeichnet. Die Informationen verbleiben in der Brompton-Datenbank und werden nicht an Dritte weitergegeben <https://www.brompton.com>

SERIEN- UND RAHMENNUMMERN

Die 10-stellige Seriennummer befindet sich auf dem Schild auf der Rückseite des Sattelrohrs, am Hauptrahmen. Die 6-stellige Rahmennummer ist in den Hauptrahmen gestanzt, am Drehpunkt zwischen Hauptrahmen und Hinterbau, die Seriennummer der Akku ist auf dem Aufkleber an der Rückseite des Gehäuses angegeben. Diese Seriennummern müssen bei der Registrierung des Fahrrades eingegeben werden. Es ist auch ratsam, eine Aufzeichnung dieser Nummern aufzubewahren. Notieren Sie Ihre Nummern auf den leeren Seiten am Ende dieses Handbuchs. Wenn das Seriennummernschild entfernt oder verändert wird, wird die Gewährleistung ungültig.

BROMPTON ELECTRIC GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Brompton Electric-Fahrrad entschieden haben. Ihr Fahrrad ist das Produkt von Bromptons Verwendung bewährter Technik, intensiven Tests und dem ständigen Streben nach besserer Zuverlässigkeit, Sicherheit und Leistung. Sie können den maximalen Schutz dieser Gewährleistung bewahren, indem Sie sicherstellen, dass Ihr Brompton Electric-Fahrrad in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Benutzerhandbuchs gewartet wird. Bitte bewahren Sie Aufzeichnungen aller von Ihrem autorisierten Brompton Electric-Händler durchgeführten Arbeiten auf und stellen Sie sicher, dass diese Service-Aufzeichnungen immer auf Anfrage zur Verfügung stehen, wenn an Ihrem Fahrrad Wartungsarbeiten, Reparaturen oder Arbeiten gemäß Gewährleistung durchgeführt werden.

Für alle neuen Brompton-Räder, die im Bereich „Mein Brompton“ auf unserer Website registriert sind, gilt ab dem Verkaufsdatum eine 7-jährige unbegrenzte Kilometergarantie auf die Hauptrahmenkomponenten. Verschleißfreie Teile Ihres Fahrrads (Kurbelarme, Bremskabel, Schutzbleche usw.) fallen unter eine 2-Jahres-Gewährleistung. Der Brompton Electric Akku hat eine Gewährleistung von 2 Jahren oder 500 Aufladungen ab Kaufdatum, je nachdem was zuerst eintritt. Nach 500 Ladezyklen sollte der Akku mindestens 65 % seiner ursprünglichen Kapazität haben. Bitte bewahren Sie Ihre Verkaufsrechnung für die Zukunft an einem sicheren Ort auf. Brompton Electric-Fahrräder, die nicht im Abschnitt „My Brompton“ auf unserer Webseite registriert wurden, fallen ab Kaufdatum unter eine 2-jährige unbeschränkte Kilometer-Gewährleistung für die Hauptrahmen-Komponenten.

Innerhalb dieser Gewährleistungsfristen garantiert Brompton Bicycle Ltd, dass das neue Brompton Electric-Fahrrad frei von Defekten an Materialien ist, die bei der Herstellung oder Verarbeitung zur Zeit der Herstellung verwendet wurden.

- Jedes Teil, das sich während dieses Zeitraums als defekt herausstellt, wird nach Ermessen der Brompton Bicycle Ltd. von einem autorisierten Brompton-Händler oder -Distributor oder vom Werk repariert oder ersetzt.
- Jedes Teil, das im Rahmen der Garantiebedingungen ersetzt wird, ist für die verbleibende Garantiezeit des Fahrrads abgedeckt.
- Alle gemäß dieser Gewährleistung ersetzten Teile müssen vom Händler und/oder Lieferanten an Brompton Bicycle Ltd zurückgegeben werden und werden Eigentum von Brompton Bicycle Ltd
- Brompton kann nach eigenem Ermessen Reparaturen oder einen Austausch defekter Teile vornehmen, die nicht in die Gewährleistungsfrist fallen, aber diese Arbeit stellt kein Haftungszugeständnis dar.
- Brompton übernimmt die Kosten für gemäß dieser Gewährleistung durchgeführte Arbeiten.
- Die Gewährleistung kann für den restlichen Zeitraum auf nachfolgende Besitzer übertragen werden.

Fortsetzung nächste Seite

Bedingungen und Ausschlüsse

- Wir empfehlen, dass Sie Ihr Brompton Electric nach den ersten 160 Kilometern oder dem ersten Monat (je nachdem, welcher Zeitpunkt früher eintrifft) von einem qualifizierten Brompton Mechaniker überprüfen lassen.
- Routine-Austausch: In diesem Abschnitt des Benutzerhandbuchs werden die Komponenten des Fahrrades aufgeführt, die bei Routine-Wartung und -Service des Fahrrads ersetzt werden. Diese Richtlinien müssen unter besonderer Berücksichtigung des Kilometerstands des Fahrrads befolgt werden, da dies die Funktion vieler Komponenten beeinflusst, z.B. Bremskabel, Kette, Ritzel usw. Kilometerstand und Verschleiß beeinflussen auch die zu erwartende Lebensdauer von Aluminiumkomponenten, die alle 8.000 Kilometer ersetzt werden müssen (oder früher bei besonders harter Beanspruchung) und die daher nicht unter die oben ausgeführten Gewährleistungsbedingungen fallen.
- Die oben beschriebene Gewährleistung ist nur in dem Land gültig, in dem das Fahrrad gekauft wurde.
- Fahrräder, die von einem Land in ein anderes exportiert werden, werden innerhalb der Gewährleistungsfrist durch kostenlose Bereitstellung von Ersatzteilen durch das Werk unterstützt. Der Brompton Electric Lieferant oder Händler im neuen Land wird jedoch in der Regel den Arbeitsaufwand für Garantiereparaturen und die auf die kostenlos bereitgestellten Teile erhobenen Einfuhrzölle in Rechnung stellen.
- Das Fahrrad darf nicht für nicht zugelassene Wettkämpfe oder missbräuchlich* verwendet, mangelhaft gepflegt oder unkorrekt gewartet werden.
- An dem Fahrrad dürfen nur mit Genehmigung von Brompton Bicycle Ltd Änderungen, Reparaturen oder ein Austausch von Teilen vorgenommen werden.
- Das Fahrrad-Service muss von einem autorisierten Brompton Electric-Händler vorgenommen werden.
- Schäden, die durch fehlerhafte Einstellung oder Reparaturen und Änderungen eines nicht autorisierten Brompton Electric-Händlers verursacht wurden, sind durch diese Gewährleistung nicht abgedeckt.
- Schäden, die durch die Verwendung von Teilen und Zubehör verursacht wurden, die nicht von Brompton Bicycle Ltd genehmigt wurden, sind durch diese Gewährleistung nicht abgedeckt.
- Die Gewährleistung deckt nicht die Kosten für die Entfernung und den Austausch von Teilen und Zubehör ab, die nicht als Original-Ausrüstung geliefert oder von Brompton Bicycle Ltd empfohlen wurden.
- Komponenten, die als Teil ihrer normalen Funktion erwartungsgemäß verschleiben, z. B. Reifen, Glühlampen, Ketten, Ritzel, Bremsbeläge, Lager usw., sind von den Bedingungen dieser Gewährleistung ausgenommen, es sei denn es handelt sich um einen Herstellungsfehler des Teils.
- Weitere Elemente, die von der Gewährleistung ausgenommen sind, sind Sattel, Taschen, Farbe, Chromteile, polierte Aluminiumelemente oder Aufkleber, wenn der Schaden durch normale Abnutzung, Belastung oder mangelnde Wartung entstanden ist.
- Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Rahmenteile oder Fahrräder, die neu lackiert wurden und/oder bei denen die Originallackierung entfernt wurde.
- Zusätzliche Akkus, mit Ausnahme des Brompton Electric Akkus, die mit dem Fahrrad geliefert wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen, mit Ausnahme von Lecks, die zum Zeitpunkt der Lieferung vorhanden sind.
- Die Akku-Gewährleistung schließt alle Probleme aus, die aus einer Beschädigung des Gehäuses und der Anschlüsse aufgrund von Missbrauch, unsachgemäßem Verwendung, unsachgemäßem Anschluss oder unsachgemäßer Wartung entstehen oder Schäden aufgrund der Verwendung nicht zugelassener Ladegeräte und tief entladener Akkus aufgrund von unsachgemäßen Lagerungsbedingungen.
- Die Gewährleistung gilt nicht für Fahrräder, die auf kommerzieller Basis verwendet werden, z.B. durch Kurier- oder Versandfahrer usw.
- Die Gewährleistung deckt Mängel, die innerhalb von zehn Tagen nach Auftreten des Mangels nicht bei einem autorisierten Händler gemeldet wurden, nicht ab..
- Ihr Fahrrad erfordert häufigeren Service, wenn es in rauem Klima betrieben wird, z. B. am Meer oder auf stark gesalzene Straßen; im Tiefschnee (über der halben Achsenhöhe); auf sehr staubigem/sandigem Terrain; bei starkem Sonnenlicht/ starker UV-Strahlung. Solche Umgebungen können einen vorzeitige Fehler der Oberflächen von Rahmen und Komponenten verursachen, und diese Schäden sind von dieser Gewährleistung ausgenommen. Brompton Bicycle Ltd hat die Materialien, Platten und Farbtechniken sehr sorgfältig ausgewählt, um seinen Kunden ein hochwertiges Aussehen, verbunden mit Dauerhaftigkeit zu bieten. Wenn Ihr Fahrrad jedoch oft unter rauen Umgebungsbedingungen verwendet wird, wie sie beschrieben werden, ist es wichtig, dass das Fahrrad gewaschen, getrocknet und die verlorene Schmiering ersetzt wird, um sicherzustellen, dass das Fahrrad in optimalem Zustand bleibt. Ihr Händler kann Ihnen bei Bedarf weitere Informationen und Beratung bereitstellen. Schließlich hängt das Aussehen Ihres Fahrrades stark davon ab, wie es gepflegt wird.
- Sollte eine Gewährleistungsforderung notwendig werden, haften Brompton Bicycle Ltd und seine Vertriebspartner nicht für die Transportkosten des Fahrrades zu oder vom autorisierten Brompton Electric-Händler oder für Kosten, die entstehen, während das Fahrrad außer Betrieb ist, einschließlich Kosten, die mit Nutzenausfall, Unannehmlichkeiten, Zeitverlust, kommerziellem Verlust oder sonstigen Neben- oder Folgeschäden verbunden sind.

Diese Gewährleistung ist in Übereinstimmung mit der englischen Gesetzgebung auszulegen und jegliche aus dieser Gewährleistung entstehende Fragen unterliegen der Rechtsprechung der englischen Gerichtsbarkeit. Jegliche Aussage, Bedingung, Darstellung oder Gewährleistung, die anderweitig in Katalogen, Werbematerial oder einer anderen Publikation enthalten ist, ist nicht als Erweiterung, Abänderung oder Überschreibung einer hierin enthaltenen Bestimmung anzusehen.

Brompton Bicycle Ltd behält sich das Recht vor, ohne Voranmeldung Änderungen oder Verbesserungen an jedem Modell oder jeder Maschine vorzunehmen, ohne dazu verpflichtet zu sein, dies auch bei bereits verkauften Fahrrädern zu tun. Diese Garantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

*Missbräuchliche Verwendung umfasst jegliche Verwendung, die nicht in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Benutzerhandbuchs erfolgt, sowie jede Verwendung entgegen den Warnhinweisen desselben Handbuchs. Darüber hinaus umfasst Missbrauch jede Verwendung des Fahrrads, die keine normale Nutzung im Straßenverkehr darstellt, da Ihr Brompton Electric für den Gebrauch auf Straßen und gut ausgebauten Wegen bestimmt ist. Es ist nicht für Querfeldeinfahrten ausgelegt, da der Rahmen überbeansprucht werden kann und die Reifen und Räder dafür nicht geeignet sind.

HINWEISE

BROMPTON

ELECTRIC

Register your bike online at <https://www.brompton.com>

Registrieren Sie Ihr Fahrrad unter <https://www.brompton.com>

Registreer uw fiets online op <https://www.brompton.com>

Enregistrez votre vélo en ligne sur <https://www.brompton.com>

Registre su bicicleta en línea en <https://www.brompton.com>

Registe a sua bicicleta online em <https://www.brompton.com>

Registrare la bicicletta online presso <https://www.brompton.com>

Du kan registrere din cykel online på <https://www.brompton.com>

Registrer sykkelen din på Internett på <https://www.brompton.com>

Registrera din cykeln online på <https://www.brompton.com>



BROMPTON BICYCLE LTD
Unit 1 Greenford Park, Ockham Drive
Greenford, Middlesex, UB6 0FD

© Brompton Bicycle Ltd 2020